附件1:視障問卷

	正	式	問	卷】	言	方員:			問	卷編號	:	
				/同學								
	您	好,我	找們:	這裡是	淡江大學	,現在接	受政府(NCC)的]委託,	要瞭解	視障朋友	在看電
視	的時份	候需要	更哪!	些服務	,作為未	來政府修	訂政策和	編列預	算的參	考,所以	以接下來	要請教
您	一些	和你看	旨電:	視以及	使用網路	有關的問	題:					
						視障類別						
居	住地	:		(北	中南東)	受訪配	合度:[」很高	□ 有點	勉強 [不高	□很低
_	、電	視收礼	見行。	為調查	:							
1.	您平	日每	天收	(看電社	見的時間	大概一天幾	小時:	□1 小目	诗以下	<u> </u>	小時	
	$\Box 4$	-6 小1	诗	□6 小	時以上	□從不看'	電視					
2.	您在	假日	時收	[看電社	見的時間	大概一天幾	小時:	□1 小日	诗以下	<u></u> 1~3 ∕.	小 時	
	$\Box 4$	-6 小1	诗	□6 小	時以上	□從不看'	電視					
3.	您平	日都	在什	麼時戶	没看 電視	:(可複選)	兩個)					
	□凌	:晨12	2~2 }	點	凌晨2點	i~5 點 🔲	凌晨5黑	5~7 點				
	□ 早	上7	點~]	12 點	□中午1	2點~晚上	6點 []晚上 6	點~晚_	上 12 點		
4.	您在	假日	都在	- 什麼日	寺段看電社	視(複選兩	1個):					
	□凌	:晨12	2~2 }	點	凌晨2點	i~5 點 🗌	凌晨5黑	5~7 點				
	□ 早	上7	點~]	12 點	□中午1	2點~晚上	6點 []晚上 6	點~晚_	上 12 點		
5.	您最	常看	哪些	-類型的	勺電視節!	目:(複選.	三個)					
	□ 新	「聞、	天氣	預報	□新聞」	以外的報導	性節目	(財經、	、股票)			
		識性	節目	(dis	covery)	□運動	節目 [戲劇電	影	綜藝節目	3	
		話性	節目	(210	0) [購物頻道	□其他					
6.	請問	你和	朋友	[或家/	人在一起的	的時間,常	看哪些类	領型的電	電視節 目	1?(複	選三個))
	□ 新	「聞、	天氣	預報	□新聞」	以外的報導	性節目	(財經、	、股票)			
	<u></u>	識性	節目	(dis	covery)	□運動節	5目 □層	裁劇電 影	彡 □ ≈	宗藝節目		
		話性	節目	(210	0) □原	購物頻道	□其他					
7.	請問	當你	獨自	一人在	生家的時代	侯,常看哪	『 些類型白	内電視節	节目?	後選三	個)	
	□ 新	「聞、	天氣	預報	□新聞」	以外的報導	性節目	(財經、	、股票)			
	<u></u>	識性	節目	(dis	covery)	□運動節	5目 □点	戲劇電 景	彡 □ ≈	宗藝節目		
		話性	節目	(210	0) □	購物頻道	□其他					
8.	您覺	得自	己能	巨輕易 自	勺使用 電礼	視遙控器上	的大部分	分功能。	馬:			

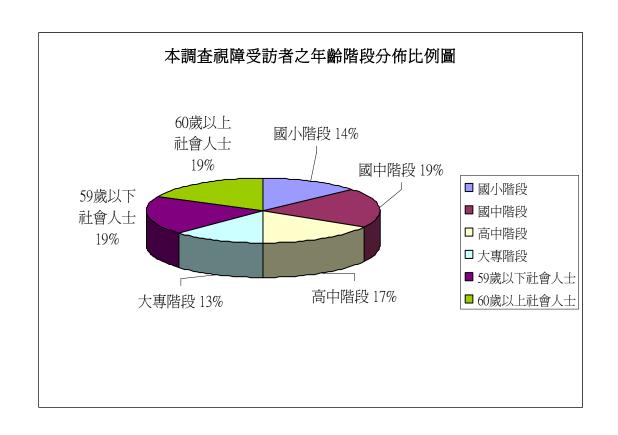
□非常容易 □容易 □沒意見 □不容易 □非常不容易
9. 您覺得發生緊急事件或重大消息時,電視常是只有字幕但沒有語音告知:
□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
10. 您(或家人)平常會到 DVD 出租店(或圖書館、或向朋友借)租片回家看嗎?
□非常頻繁 □偶而 □很少 □幾乎沒有
11. 您家中電視機的類型是:□液晶或電漿電視機 □傳統電視機 □其他
□不知道
12. 您家中有裝第四台嗎?□有 □沒有
13. 您家中是否有 DVD 放映機?□有 □沒有
14. 您平常聽廣播、有聲書、看電視的時間哪一個比較多?
□電視 □廣播 □有聲書 □差不多(1至3排序)
二、口述影像的接觸經驗與需求:
1. 請問您是否知道有「口述影像」這種視障服務:□知道 □不知道(跳第5題)
不知道口述影像的解釋:
口述影像:就是節目中先錄好的旁白說明,幫視障者介紹節目裡看不清楚的畫面訊息。
2. 請問您是否使用過口述影像服務或參加過口述影像的活動?□有 □沒有
3. 請問您參加或使用過的口述影像服務包含: (複選)
□電視節目 □電影 □舞台劇 □其他有提供口述影像服務的活動
4. 下面這些口述影像電視節目,請問你是否有收看過,包含: (複選)
□孫中山 □再見了,可魯 □聽故事遊世界
5. 請問你平常收看電視,是否常感覺無法理解畫面中的訊息:
□幾乎沒有 □偶爾 □常有 □很頻繁 □不知道
6. 請問你平常收看電視,家人或朋友會不會提供畫面解說:
□幾乎沒有 □偶爾 □常有 □很頻繁 □拒答
7. 您覺得哪一類節目最需要提供口述影像服務來解說畫面:
(複選三個) (題項說明時速度慢一些)
□新聞、天氣預報 □新聞以外的報導性節目(財經、股票)
□知識性節目(discovery) □運動節目 □戲劇電影 □綜藝節目
□談話性節目(2100) □購物頻道 □其他
三、網路媒體近用環境與資訊使用行為調查:
1. 請問您家中有沒有電腦?(單選)
□沒有 □有(桌上型電腦) □有(筆記型電腦) □兩者都有
2

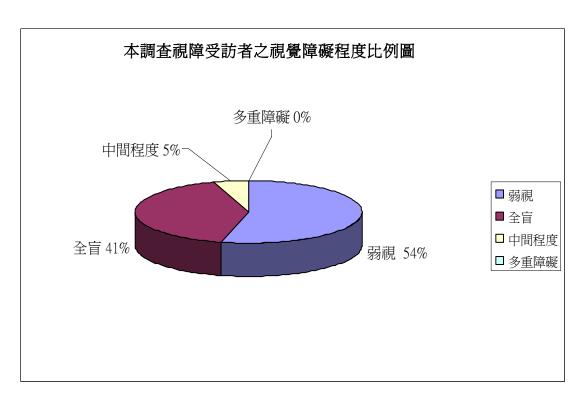
	□不可以 □可以 □不知道
3.	請問您平常每週上網的次數為何?(單選)
	□從不使用 □很少使用(每週一次以下) □偶爾使用(每週3次) □幾乎天天使用
4.	請問您平均每次上網的時間是:(單選)
	□ 0-1 小時 □2-5 小時 □5-10 小時 □10 小時以上
5.	請問您對電腦操作熟悉嗎:(複選三個)
	□完全不懂
	□知道基本的視窗Windows 操作或上網
	□寫文章、打作業(例如Office 的Word)
	□做試算表、表單(例如Office 的Excel)
	□做網頁
	□寫程式
	□其他
6.	請問您會使用中文或英文輸入法嗎?(單選)
	□會(中文輸入法) □會(英文輸入法)□會 (兩者都會)
	□兩者都會一點點 □兩者都不會
7.	請問您會收發「電子郵件」(E-mail)嗎?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
8.	請問您會不會利用網路進行購物?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
9.	請問您會不會在網路上和別人聊天?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
10.	. 請問您會不會在網路玩「線上遊戲」?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
11.	. 請問您會使用網路上的「搜尋引擎」來找資料嗎?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
12.	. 請問您會使用網路來下載檔案、圖片、音樂、遊戲等嗎? (單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
13.	. 我周遭的朋友經常使用網際網路:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
14.	使用網際網路可以讓我與朋友之間傳遞訊息更加快速:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
15.	我覺得使用網際網路很有趣:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
16.	,網際網路能夠讓我更容易取得各種資訊:

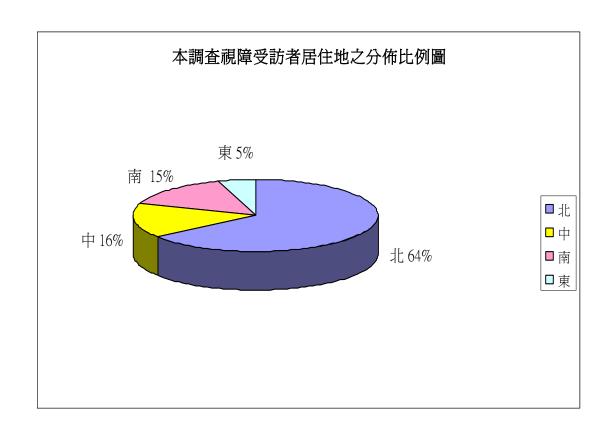
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
17.	對我來說,熟練地使用網際網路是容易的:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
18.	使用網際網路時,我可以依照自己的需求,選擇想要看的資訊:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
19.	我覺得使用網際網路對我很有幫助:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
20.	我未來願意持續使用網際網路:
	□非常同意 □同意 □沒意見 □不同意 □非常不同意
四、	受訪者基本資料:
1.	您的性別是:□女 □男
2.	您的年齡: □0 歲~12 歲(國小) □13 歲~15 歲(國中) □16 歲~18 歲(高中)
	□18 歲~22 歲(大學) □22 歲~30 歲 □30 歲~40 歲 □50 歲~60 歲
	□60 歲~70 歲 □70 歲以上 □拒答
3.	您的居住地:□北部(北基桃竹) □中部(苗中投雲) □東部(宜花東)
	□南部 (嘉南高屏)
	您視力狀況是:□弱視 □全盲 □中間程度
	您的視覺障礙發生的原因是:□先天失明(6歲以前) □中途失明 □拒答
6.	請問您視覺障礙產生的年齡是: □00~10 歲 □11~20 歲 □21~30 歲 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
	□31~40 歲 □41~50 歲 □51~65 歲 □65~75 歲 □75 歲以上 □拒答
7.	請問您看書或書寫的方式是:□使用點字 □使用放大字體輔具
	□兩者混合使用 □可以不靠輔具閱讀和書寫
	您的教育程度:□國中及以下 □高中(職) □大學(專) □碩士 □博士
	您的婚姻狀況:□未婚 □已婚 □其他(例:離婚、分居、喪偶)
10.	您的職業: □學生 □軍警公教業 □農林漁牧業 □商業/金融業 □按摩
	□醫療業 □資訊業 □製造業 □其他服務業 □自由業 □家管
	□居家/退休 □其他
	您平常是否與明眼人一同居住:□大部分 □偶爾 □幾乎沒有 □拒答
	您的朋友之中,明眼人還是視障者比較多: □明眼人 □差不多 □視障者
13.	您一般的生活方式是:□幾乎不出門 □在家時間比較多 □差不多
	□外出比較多

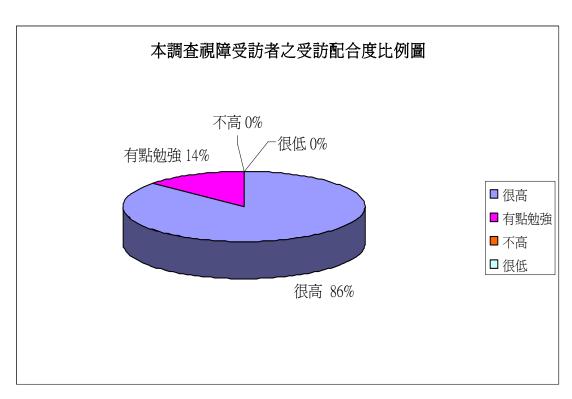
問卷題目全部結束了,再次謝謝您接受這個問卷的訪問! 以後如果相關服務有進一步的資訊和發展,我們也盡快通知您! 謝謝!

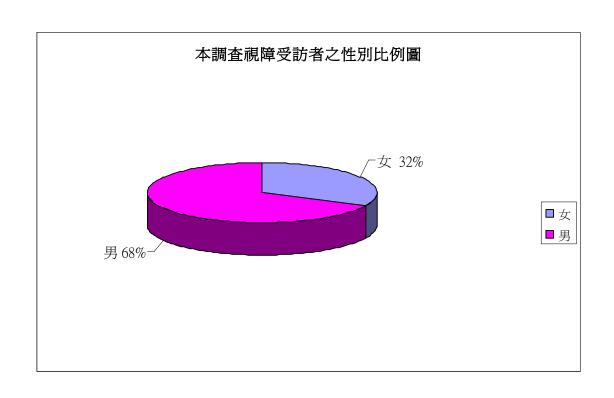
附件2:視障問卷調查結果

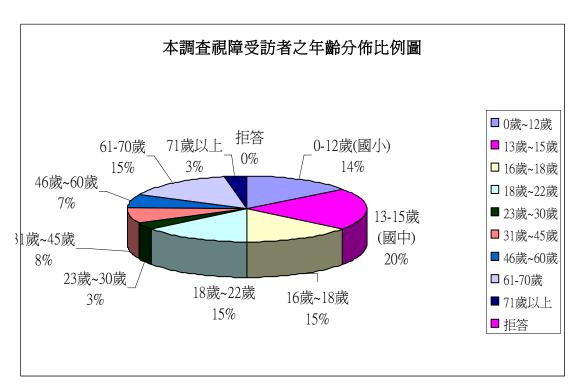


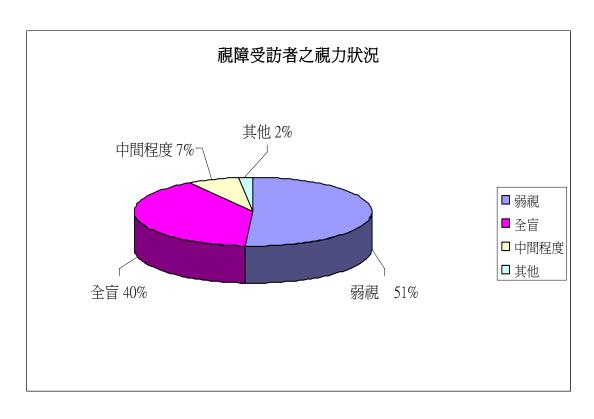


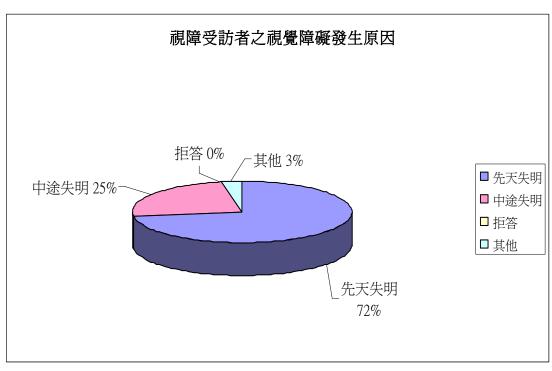


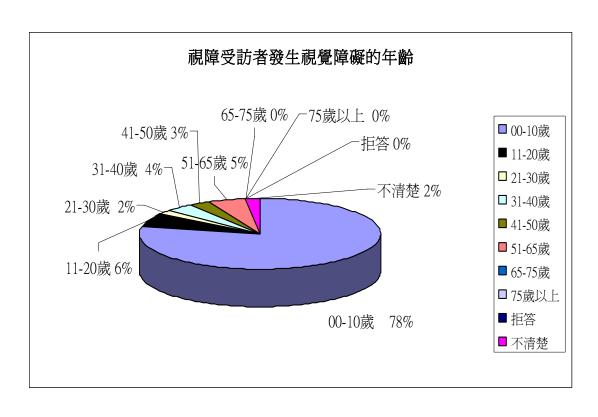


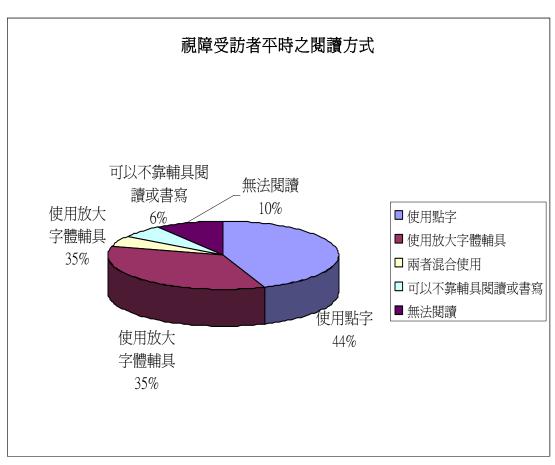


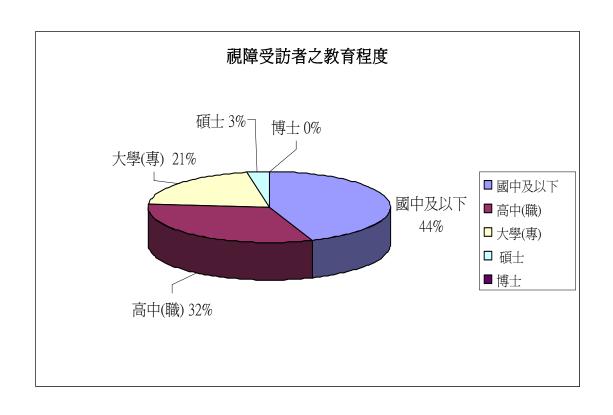


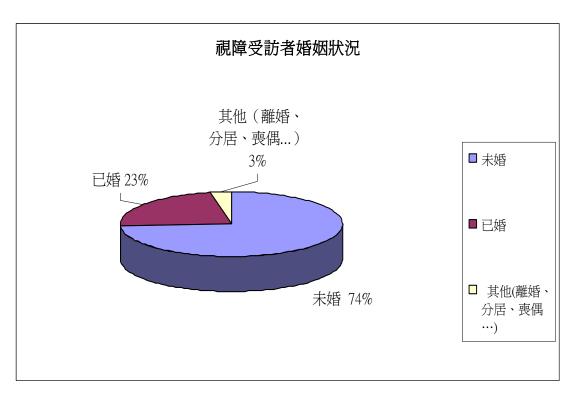


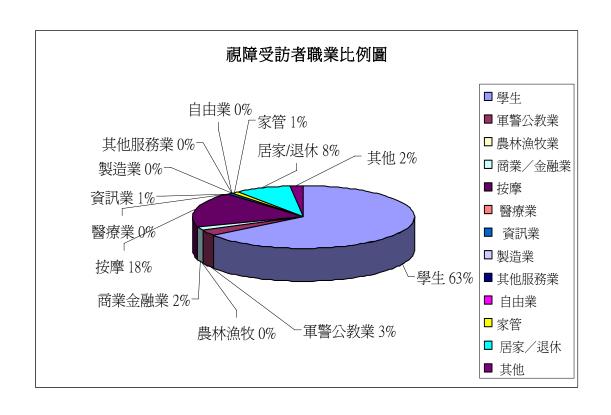


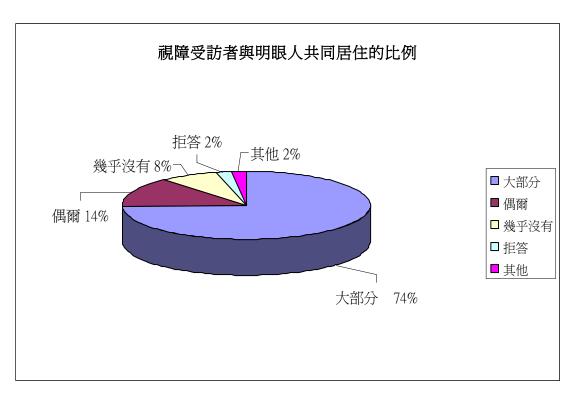


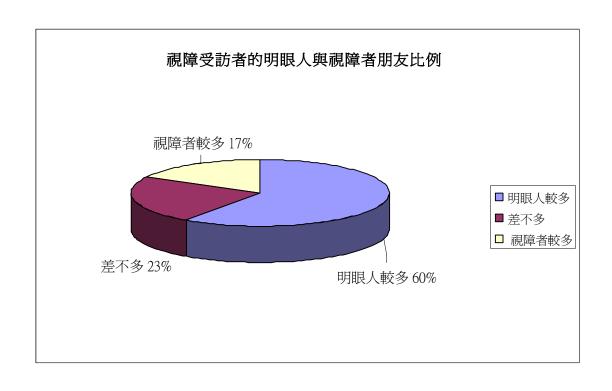


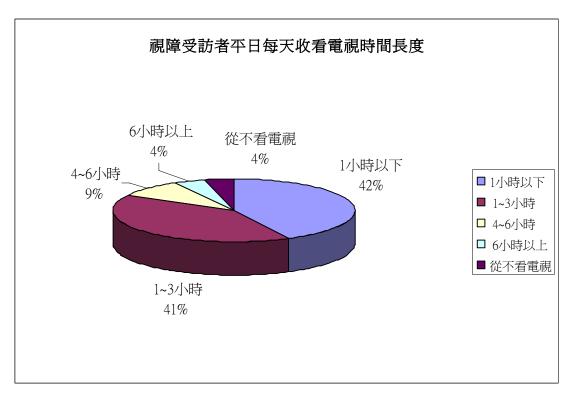


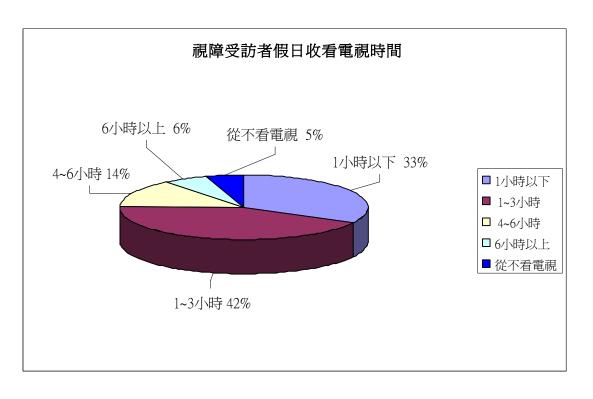


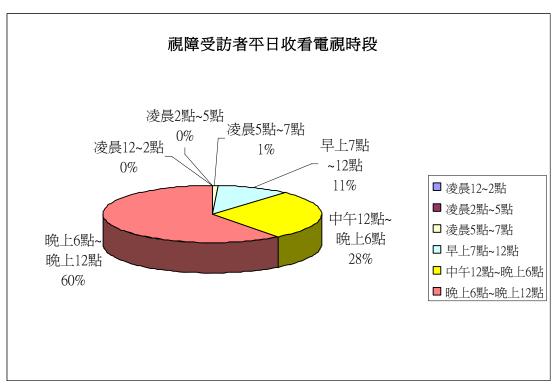


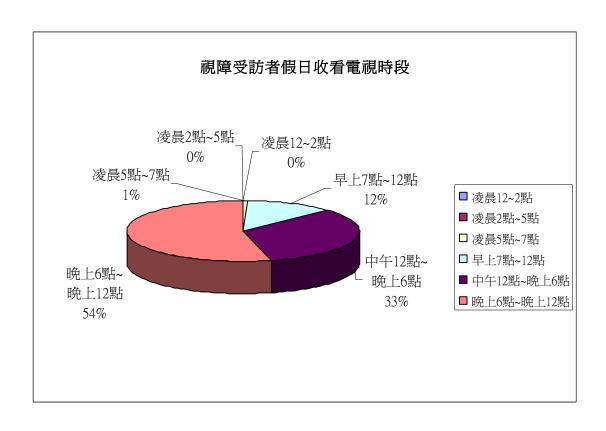


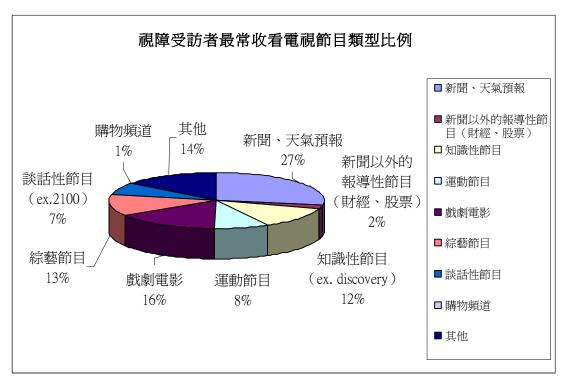


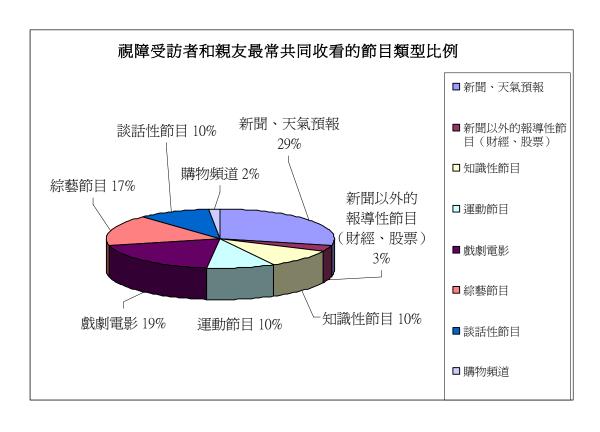


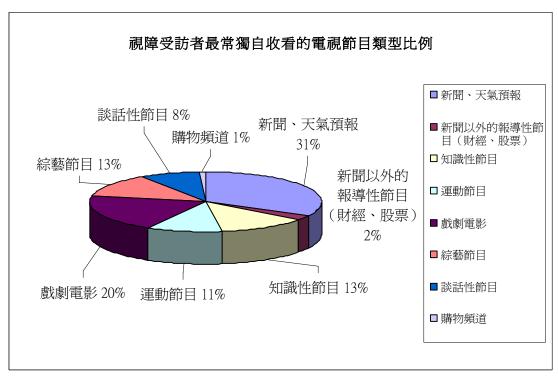


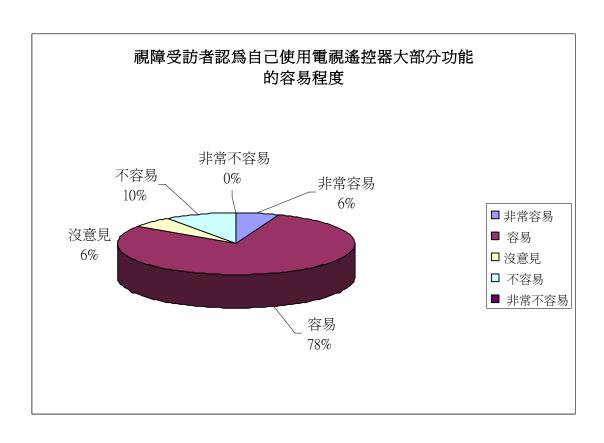


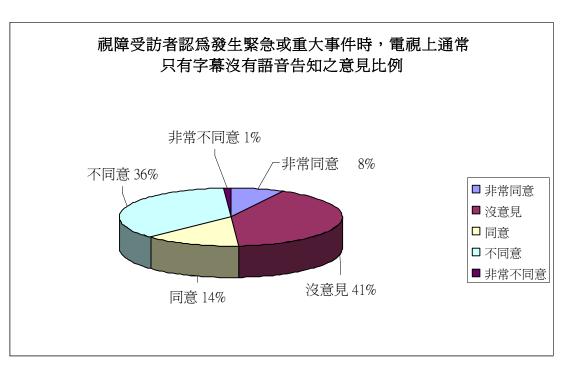


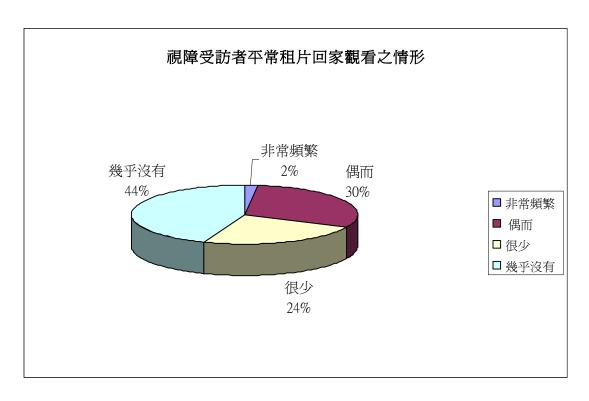


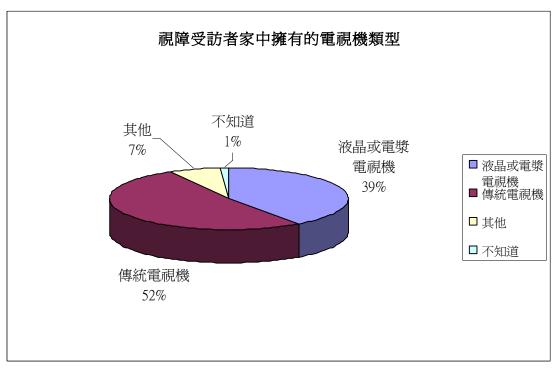


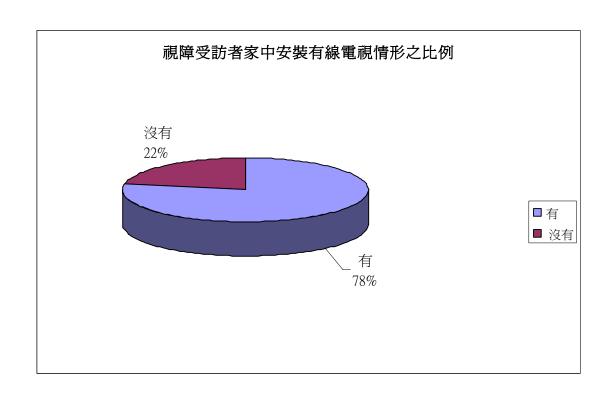


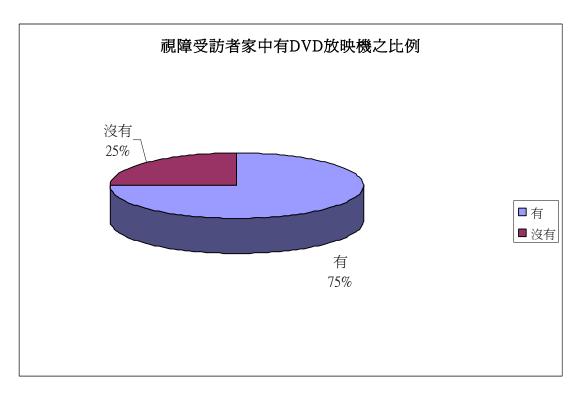


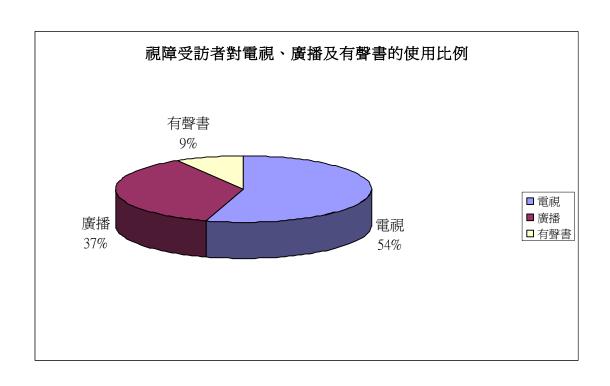


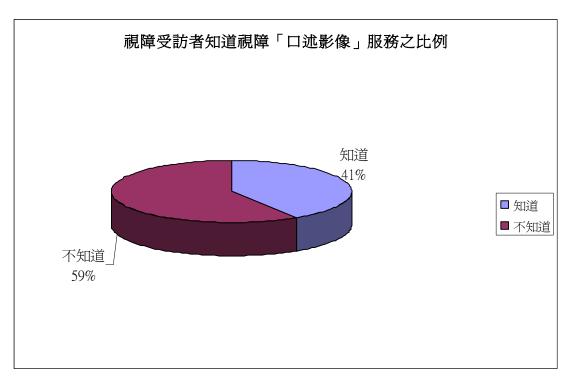


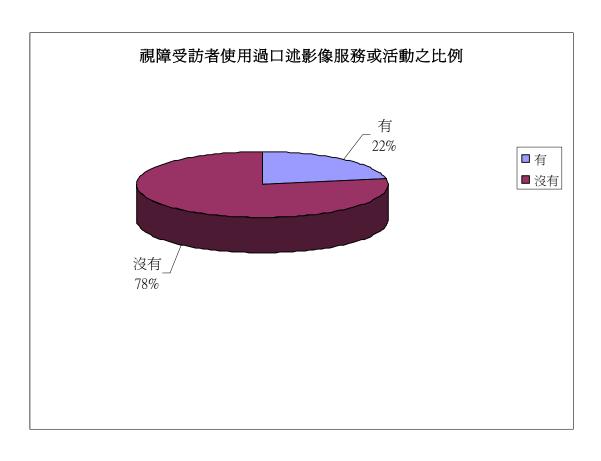


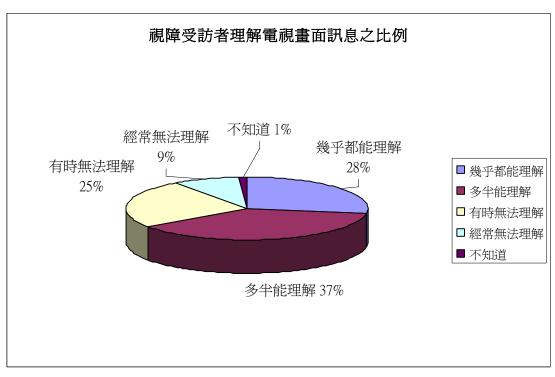


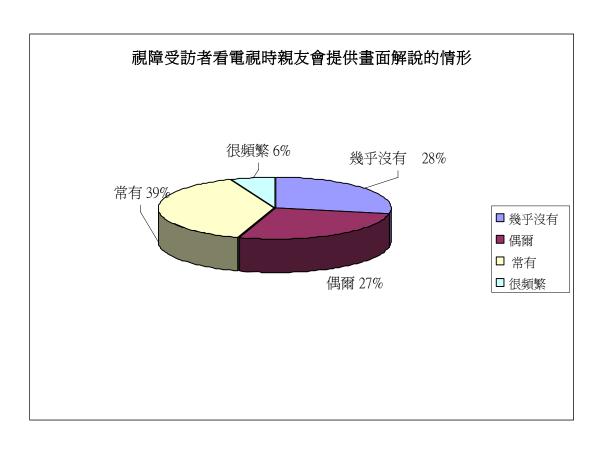


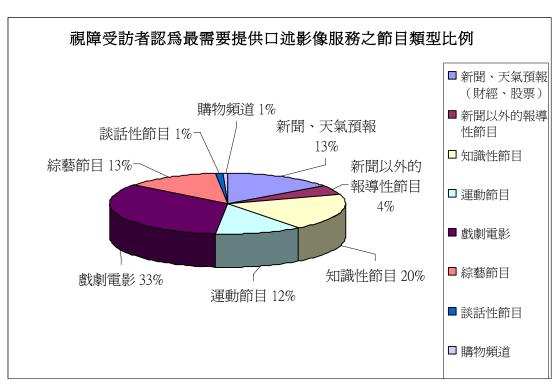


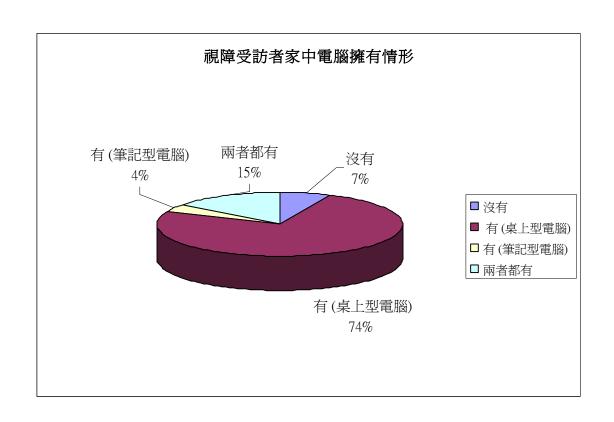


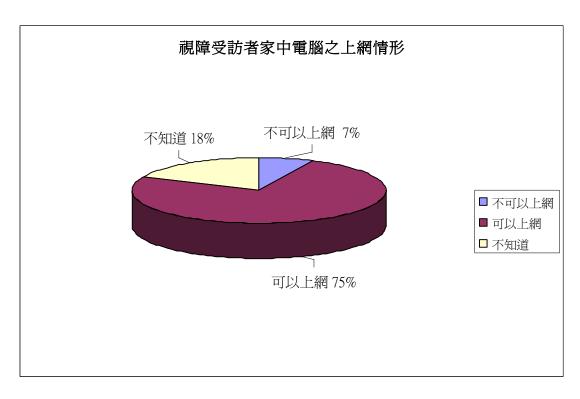


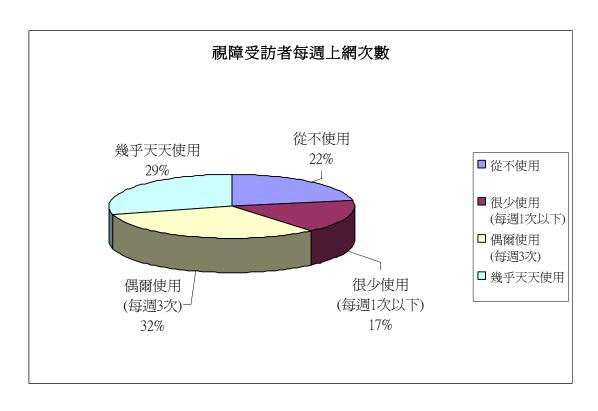


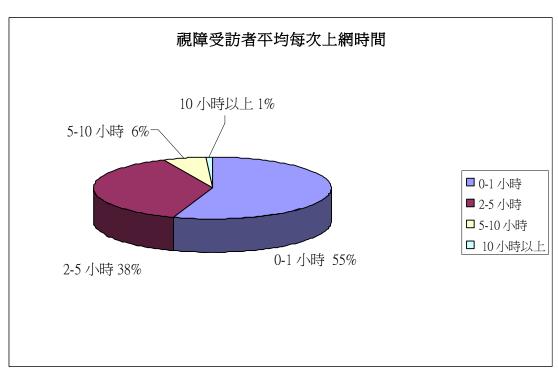


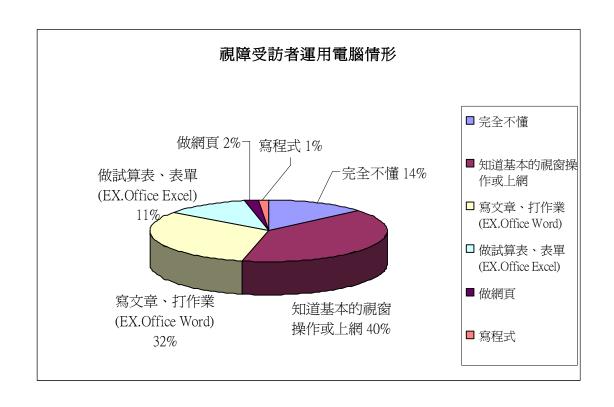


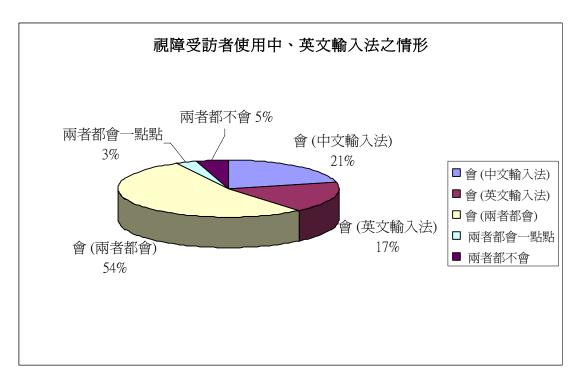


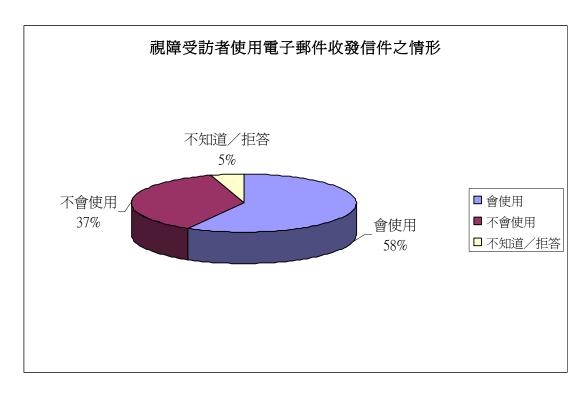


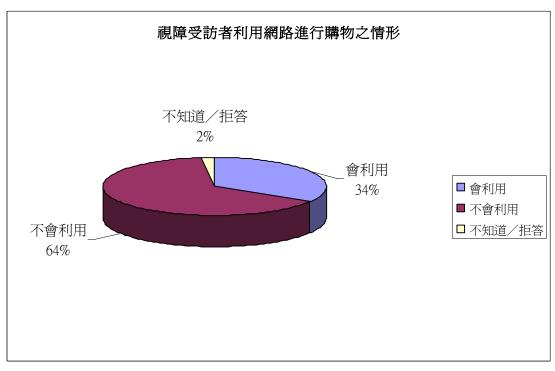


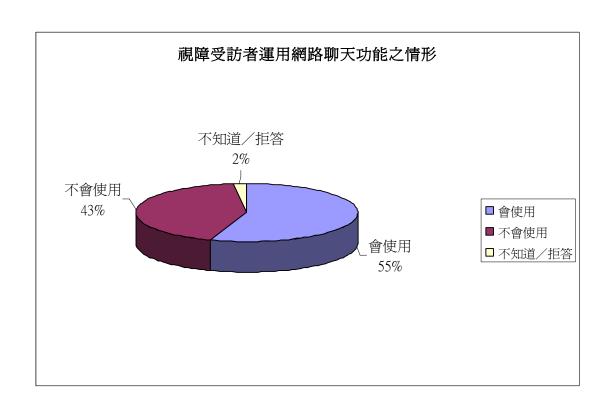


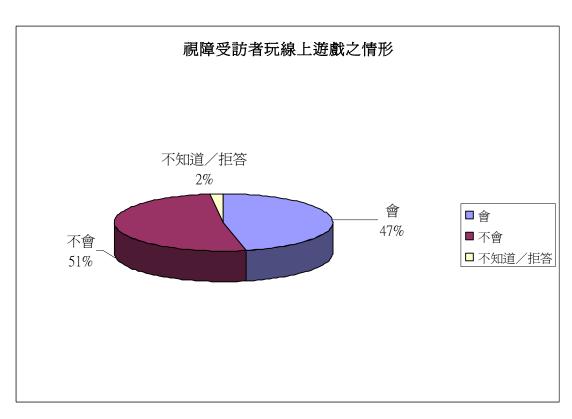


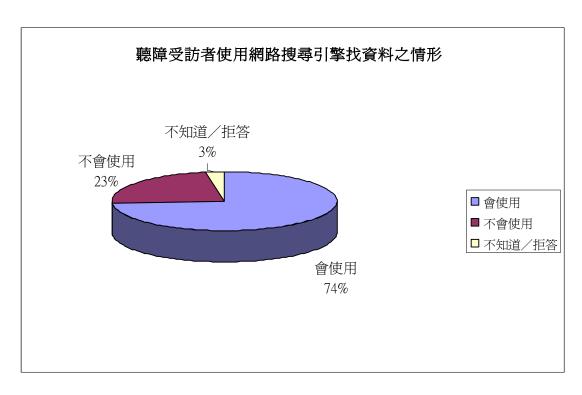


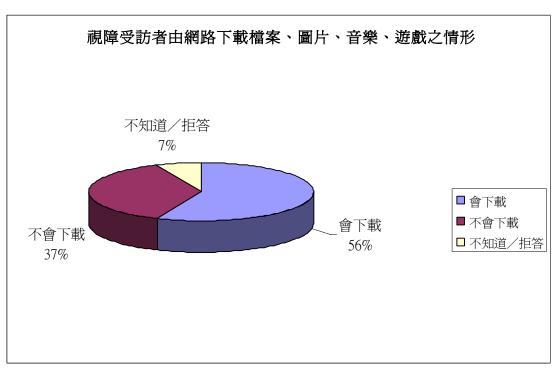


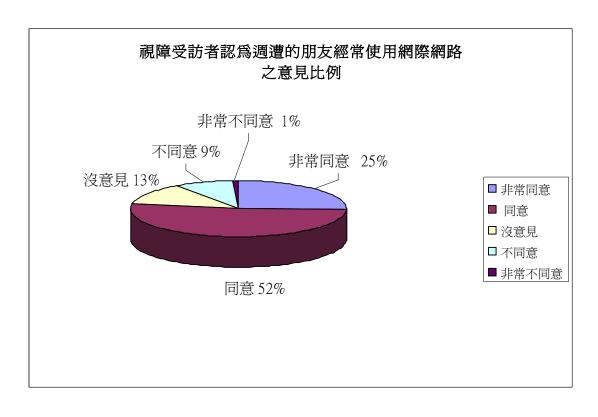


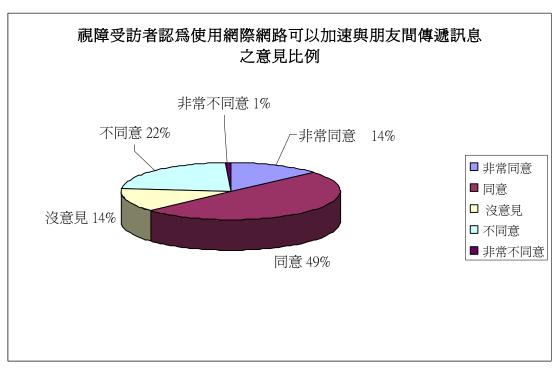


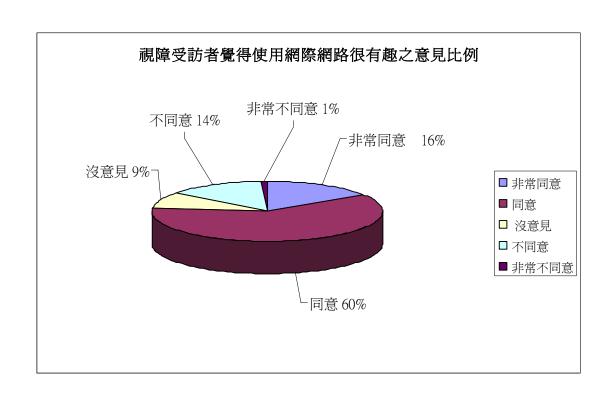


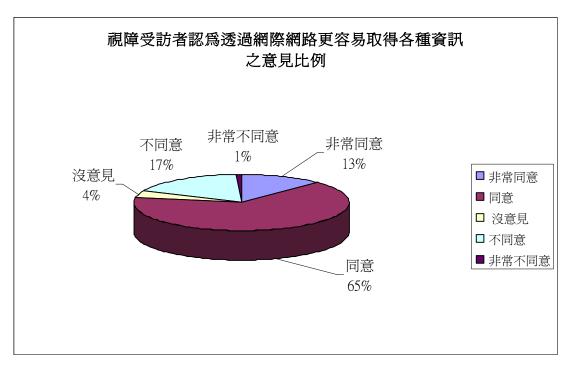


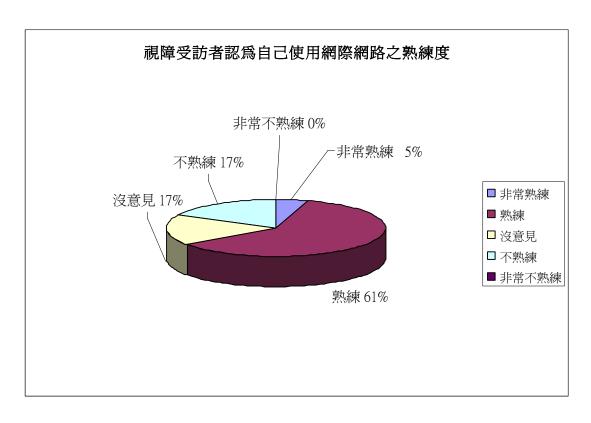


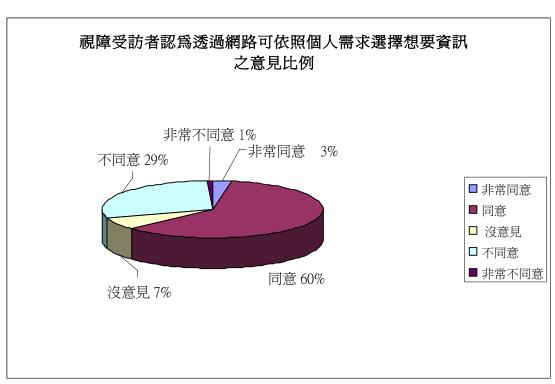


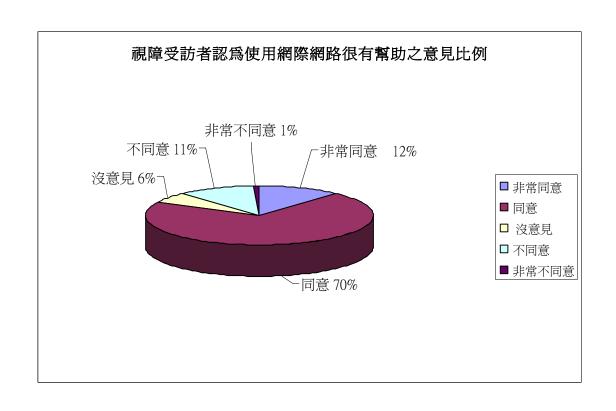


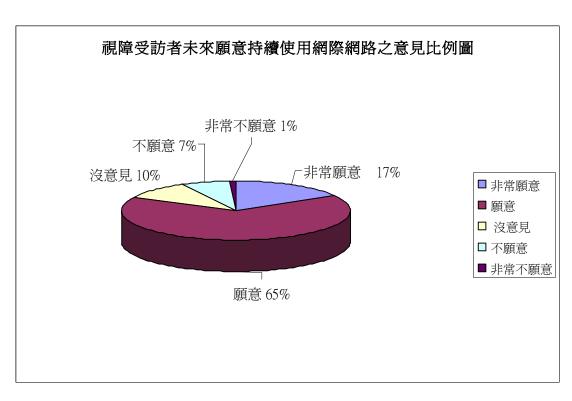












附件3:聽障問卷

【正式問卷】	訪員:	問卷編號:
先生/小姐/同學:		
您好,我們這裡是淡江大	學,現在接受政府(NCO	C) 的委託,要瞭解聽障朋友在看電
視的時候需要哪些服務以及對	目前服務的滿意程度,	作為未來政府修訂政策立法以及編
列相關預算的參考。所以接下	來要請教您一些和你收	看電視以及使用網路有關的問題:
姓名:	聯絡	電話:
年齡:(等級1-6)	- 聽覺障礙程度: <u>□</u> 輕	☑度 □中度 □重度 □多重障礙
居住地:(北中南東)(欄框內問題為問	卷統計人員使用,受訪者不用填寫)
一、電視收視行為:		
1. 您「平日」每天收看電視	的時間大概一天幾小時	: □1 小時以下 □1~3 小時
□4~6 小時 □6 小時以上	□從不看電視	
2. 您在「假日」時收看電視	的時間大概一天幾小時	: □1 小時以下 □1~3 小時
□4~6 小時 □6 小時以上	□從不看電視	
3. 您「平日」都在什麼時段	看電視:(可複選兩個)	
□凌晨 12~2 點 □凌晨 2	點~5點 □凌晨5點~7	7 點
□早上7點~12點 □中午	- 12 點~晚上 6 點 □ 岡	上 6 點~晚上 12 點
4. 您「假日」都在什麼時段	看電視(複選兩個):	
□凌晨 12~2 點 □凌晨 2	點~5點 □凌晨5點~7	7 點
□早上7點~12點 □中午	- 12 點~晚上 6 點 □ ₩	上6點~晚上12點
5. 您最常收看哪些類型的電	視節目:(可複選三個)	
□新聞、天氣預報 □新月	闻以外的報導性節目 (貝	才經、股票)
□知識性節目(discovery	」 □運動節目 □戲	劇電影 □綜藝節目
□談話性節目(2100) [□購物頻道 □其他	
6. 請問你和朋友或家人在一	起的時間,最常收看哪	些類型的電視節目?(可複選三個)
□新聞、天氣預報 □新月	闻以外的報導性節目 (貝	才經、股票)
□知識性節目(discovery) □運動節目 □戲劇	刺電影 □綜藝節目
□談話性節目(2100) [□購物頻道 □其他	
7. 請問當你獨自一人在家的	時候,最常收看哪些類	型的電視節目?(可複選三個)
□新聞、天氣預報 □新月	闻以外的報導性節目 (貝	才經、股票)
□知識性節目(discovery	」 □運動節目 □戲劇	劇電影 □綜藝節目
□談話性節目(2100) [□購物頻道 □其他	

8. 您覺得緊急事件或重大消息發生時,電視有沒提有供字幕協助,告訴您相關訊息:
□幾乎沒有提供 □很少提供 □偶爾提供 □幾乎都會提供 □沒意見
9. 您多久收看一次公共電視專為聽障朋友製作的電視節目(如「聽聽看」):
□幾乎每週都看 □偶爾看 □很少看 □幾乎沒有看過
10. 您喜歡公共電視專為聽障朋友製作的電視節目(節目內容)嗎:
□很喜歡 □喜歡 □不喜歡 □很不喜歡 □沒意見
11. 您(或家人)平常會到 DVD 出租店(或圖書館、或向朋友借)租片回家看嗎?
□非常頻繁(每週1-2次) □偶而(每月1-2次) □很少(每年3-4次) □幾乎沒有
12. 您家中電視機的類型是:□液晶或電漿電視機 □傳統電視機 □不知道
□其他
13. 您家中有裝第四台(有線電視)嗎?□有 □沒有
14. 您家中是否有 DVD 放映機?□有 □沒有
二、字幕與手語節目需求與服務規劃:
1. 您收看的電視節目是否常發現沒有提供字幕服務:
□常常沒有字幕 □偶爾沒有字幕 □經常都有字幕 □幾乎都有字幕 □沒意見
2. 您在觀看電視節目的時候,是否常發生字幕突然消失的狀況:
□常常發生 □偶爾發生 □很少發生 □幾乎不曾發生 □沒意見
3. 您在收看電視節目的時候,是否常發生電視節目明明有提供字幕,但是卻沒有顯示:
□常常發生 □偶爾發生 □很少發生 □幾乎不曾發生 □沒意見
4. 您覺得哪種類型的節目最需要提供字幕服務?
(可複選三個)
□新聞、天氣預報 □新聞以外的報導性節目(財經、股票)
□知識性節目(discovery) □運動節目 □戲劇電影 □綜藝節目
□談話性節目(2100) □購物頻道 □其他
5. 您覺得哪種類型的節目最需要提供手語服務?(可複選三個)
□新聞、天氣預報 □新聞以外的報導性節目(財經、股票)
□知識性節目(discovery) □運動節目 □戲劇電影 □綜藝節目
□談話性節目(2100) □購物頻道 □其他
6. 您平常收看手語節目與字幕節目的比例是:
□只看附字幕節目,不看附手語節目
□看附字幕節目比看附手語節目來的多
□兩者的收視時間差不多
□看附手語節目比看附字幕的節目來得多
□只看附手語節目,不看附字幕節目

1. 您比較县歡利用子稀的方式逐走利用手語的方式協助您觀員即目:
□字幕 □手語 □兩者效果差不多
8. 您看字幕的時候是否常發現字幕斷章取義,拼字錯誤、看不懂:
□非常同意 □同意 □不同意 □非常不同意 □沒意見
9. 您收看電視時,經常無法從字幕的內容,分辨是畫面中哪一個人在說話:
□非常同意 □同意 □不同意 □非常不同意 □沒意見
10. 您希望字幕的內容能多提供和聲音表情、大小聲等和情緒相關的線索:
□非常同意 □同意 □不同意 □非常不同意 □沒意見
11. 你是否覺得一般電視中的字幕,出現的速度和出現時間點感覺不夠精確:
□非常同意 □同意 □不同意 □非常不同意 □沒意見
12. 你是否覺得一般電視中字幕的「字體」有時不夠清楚,影響收視:
□非常同意 □同意 □不同意 □非常不同意 □沒意見
13. 您常遇到購買或租借設有字幕功能的 DVD,但是在家裡的電視設定上很困難:
□非常同意 □同意 □不同意 □非常不同意 □沒意見
三、網路使用與資訊環境:
1. 請問您家中有沒有電腦?(單選)
□沒有 □有(桌上型電腦) □有(筆記型電腦) □兩者都有
2. 請問您家中得電腦可以上網嗎?(單選)
□不可以 □可以 □不知道
3. 請問您平常每週上網的次數為何?(單選)
□從不使用 □很少使用(每週一次以下) □偶爾使用(每週3次) □幾乎天天使用
4. 請問您平均每次上網的時間是:(單選)
□ 0-1 小時 □2-5 小時 □5-10 小時 □10 小時以上
5. 請問您對電腦操作熟悉嗎:(複選三個)
□完全不懂
□知道基本的視窗Windows 操作或上網
□寫文章、打作業(例如Office 的Word)
□做試算表、表單(例如Office 的Excel)
□畫圖、進行設計與數位藝術創作
□做網頁
□寫程式
□其他

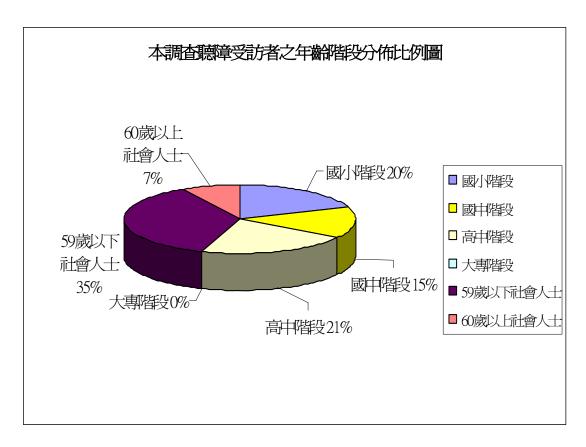
6.	請問您會使用中文或英文輸入法嗎?(單選)
	□會(中文輸入法) □會(英文輸入法)□會 (兩者都會)
	□兩者都會一點點 □兩者都不會
7.	請問您會收發「電子郵件」(E-mail)嗎?(單選)
	□ 會 □不會 □不知道/拒答
8.	請問您會不會利用網路進行購物?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
9.	請問您會不會在網路上和別人聊天?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
10.	請問您會不會在網路玩「線上遊戲」?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
11.	請問您會使用網路上的「搜尋引擎」來找資料嗎?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
12.	請問您會使用網路來下載檔案、圖片、音樂、遊戲等嗎?(單選)
	□會 □不會 □不知道/拒答
13.	請問您周遭的朋友是否都有使用網際網路的習慣:
	□幾乎都在使用 □部分人使用 □少數人使用 □幾乎沒有人使用 □沒意見
14.	您是否覺得使用網際網路可以讓你與朋友之間傳遞訊息更加快速:
	□完全可以 □大部分可以 □常常不可以 □完全不可以 □沒意見
15.	您覺得使用網際網路很有趣嗎:
	□非常有趣 □還算有趣 □不太有趣 □很沒有趣 □沒意見
16.	您能不能利用網際網路,更容易取得各種資訊(時刻表、查住址、看新聞等):
	□完全可以 □大部分可以 □常常不可以 □完全不可以 □沒意見
17.	您是否能熟練地使用網際網路:
	□完全可以 □大部分可以 □常常不可以 □完全不可以 □沒意見
18.	使用網際網路時,您可以依照自己的需求,選擇想要看的資訊嗎:
	□完全可以 □大部分可以 □常常不可以 □完全不可以 □沒意見
19.	您覺得網際網路對您有沒有幫助:
	□很有幫助 □有幫助 □沒什麼幫助 完全沒有幫助 □沒意見
20.	您未來願意持續使用網際網路嗎:
	□非常願意 □願意 □不願意 □非常不願意 □沒意見

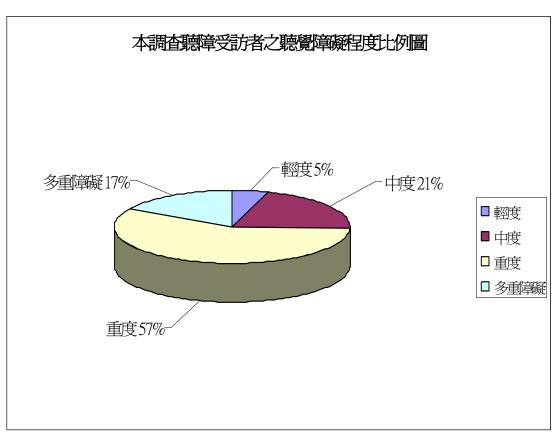
四、	受訪者基本資料:
1.	您的性别是:□女 □男
2.	您的年齡: □0 歲~12 歲(國小) □13 歲~15 歲(國中) □16 歲~18 歲(高中)
	□18 歲~22 歲 (大學) □22 歲~30 歲 □30 歲~40 歲 □50 歲~60 歲
	□60 歲~70 歲 □70 歲以上 □拒答
3.	您的居住地:□北部(北基桃竹) □中部(苗中投雲) □東部(宜花東)
	□南部 (嘉南高屏)
4.	您聽力損失的狀況是:□輕度 □中度 □重度
5.	您的聽覺障礙發生的原因是:
	□先天(學會口語前)□後天(學會口語後)□不知道
6.	請問您聽覺障礙產生的年齡是: $\square 00 \sim 10$ 歲 $\square 11 \sim 20$ 歲 $\square 21 \sim 30$ 歲 $\square 31 \sim 40$ 歲
	□41~50 歲 □51~65 歲 □65~75 歲 □75 歲以上 □不知道/拒答
7.	請問您平常與人的主要溝通方式:(可複選)
	□口語 □手語 □口、手並用 □筆談 □可不藉助輔具或手語進行溝通
8.	請問您是否使用自然手語:□完全不懂 □不熟 □熟練
9.	請問您是否使用文法手語:□完全不懂 □不熟 □熟練
10.	您的教育程度是:□國中及以下 □高中(職) □大學(專) □碩士 □博士
11.	您的婚姻狀況是:□未婚 □已婚 □其他(例:離婚、分居、喪偶)
12.	您的職業是:□學生 □軍警公教業 □農林漁牧業 □商業/金融業
	□藝術、設計、創作 □醫療業 □資訊業 □製造業 □其他服務業 □自由業
	□家管 □居家/退休 □其他
13.	您平常是否與聽人一同居住:□大部分 □偶爾 □幾乎沒有 □拒答
14.	您的朋友之中,聽人還是聽障者比較多:□聽人 □差不多 □聽障者
15.	您一般的生活方式是:□幾乎不出門 □在家時間比較多 □差不多

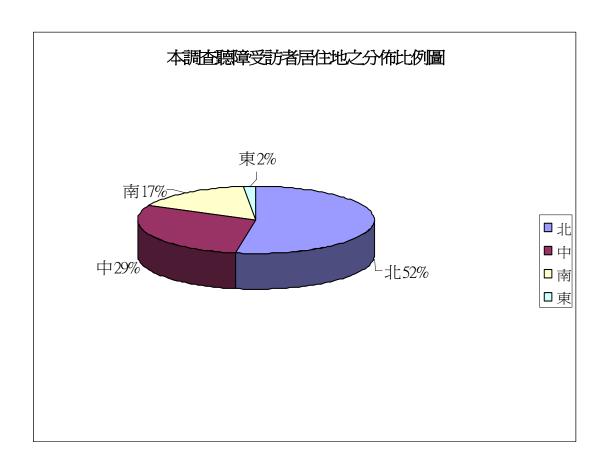
問卷題目全部結束了,再次謝謝您接受這個訪問! 以後如果有進一步相關服務的資訊和發展,我們也會盡快通知您! 謝謝!

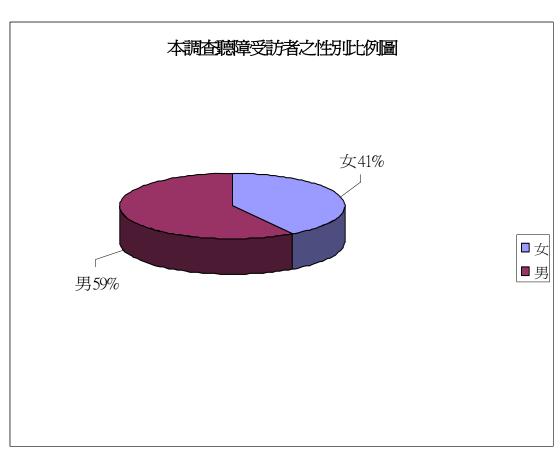
□外出比較多

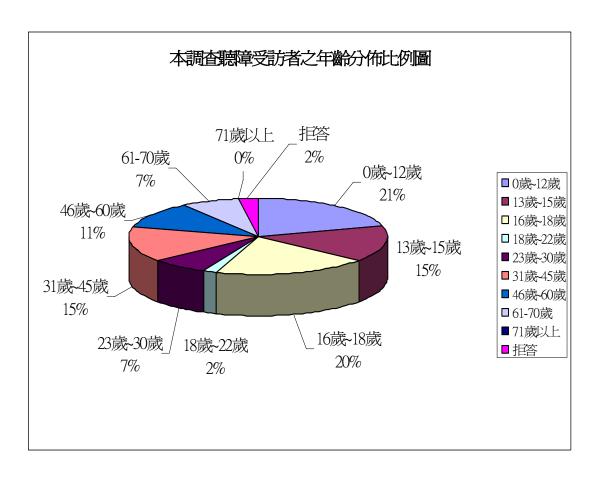
附件 4: 聽障問卷調查結果

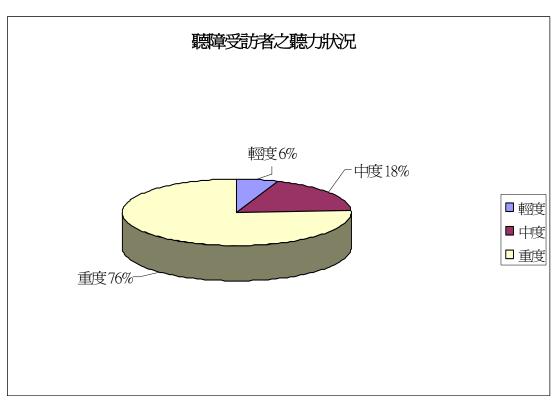


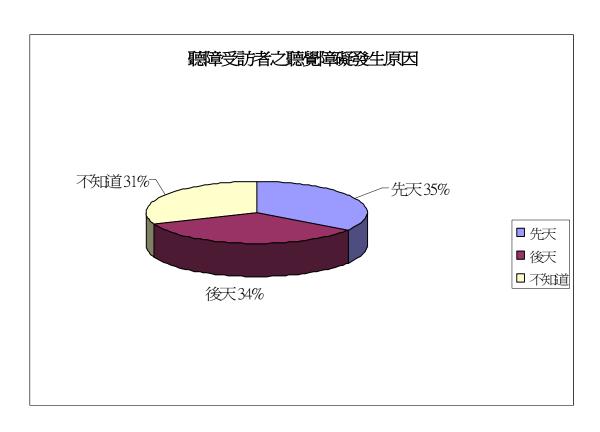


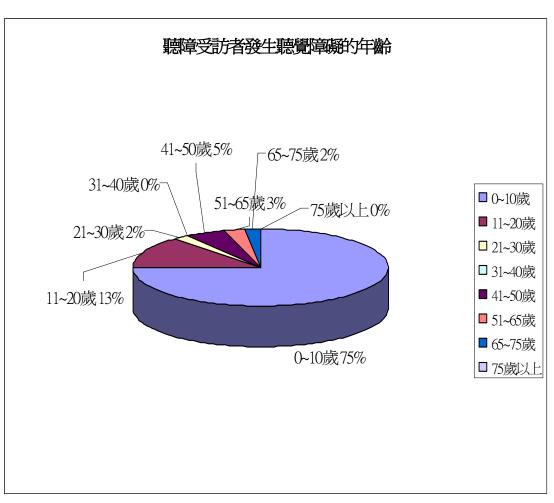


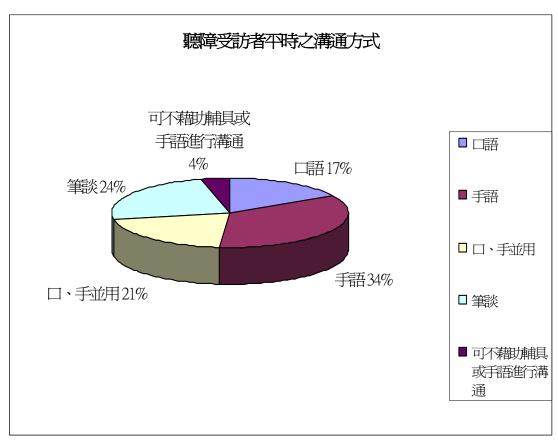


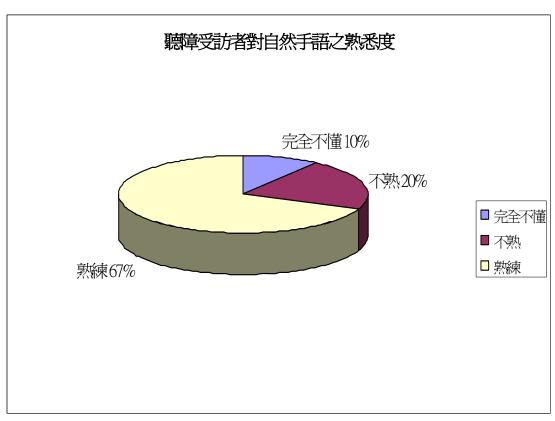


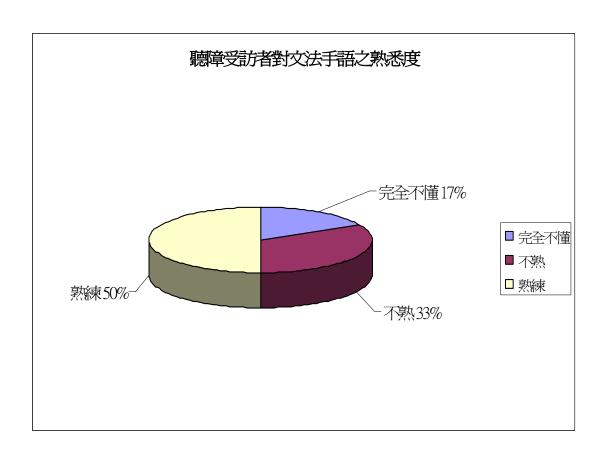


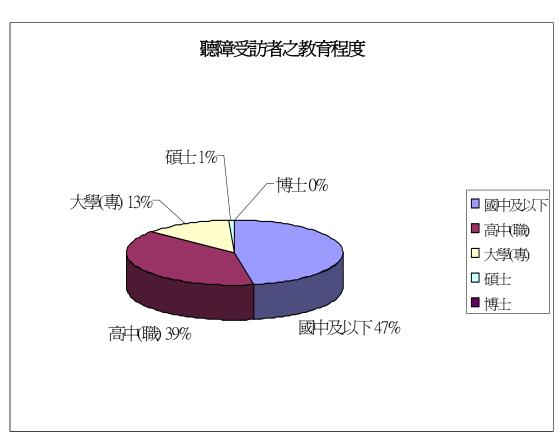


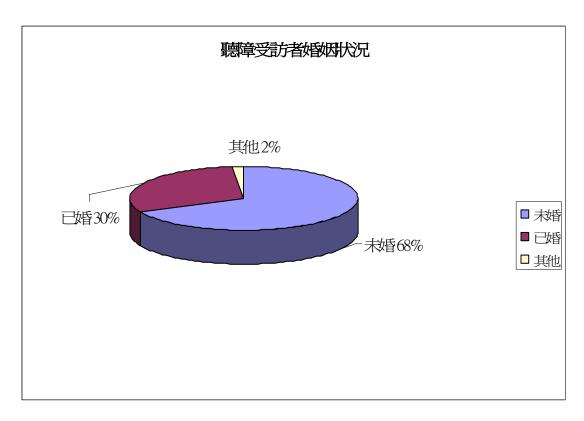


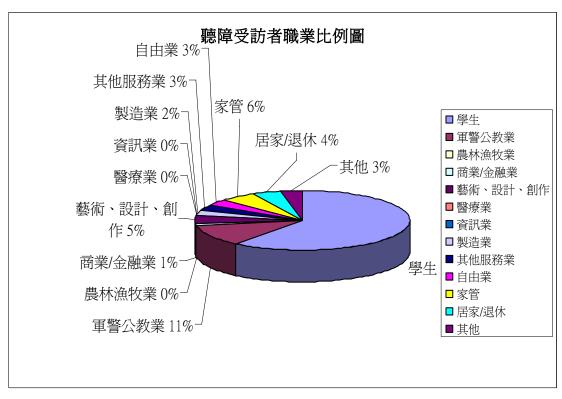


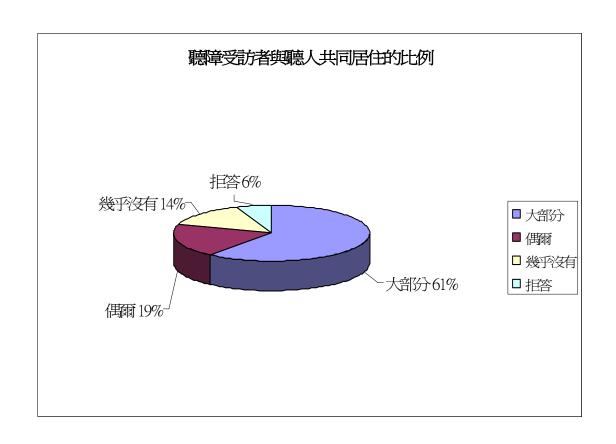


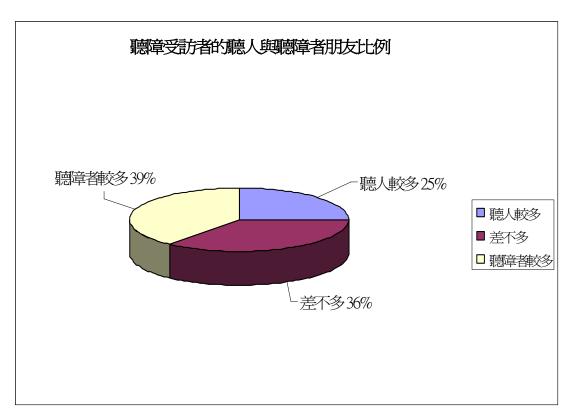


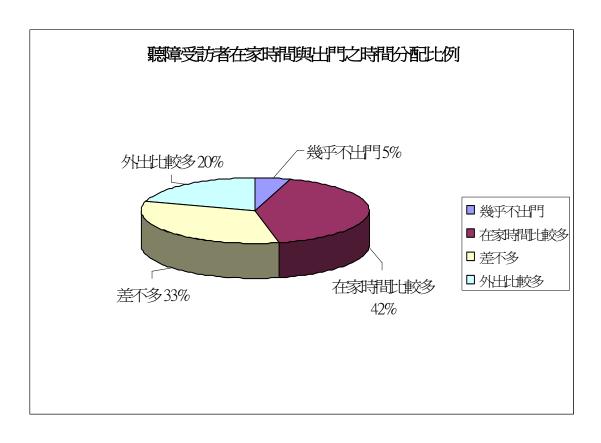


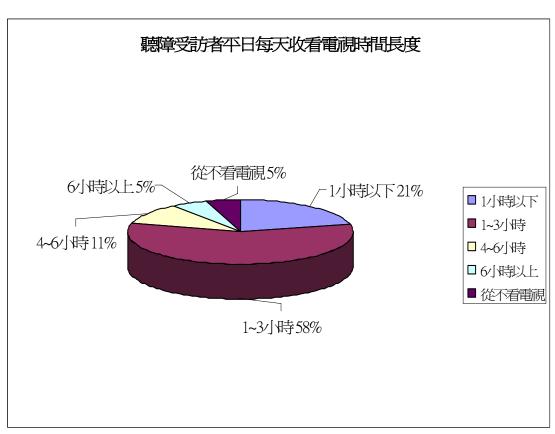


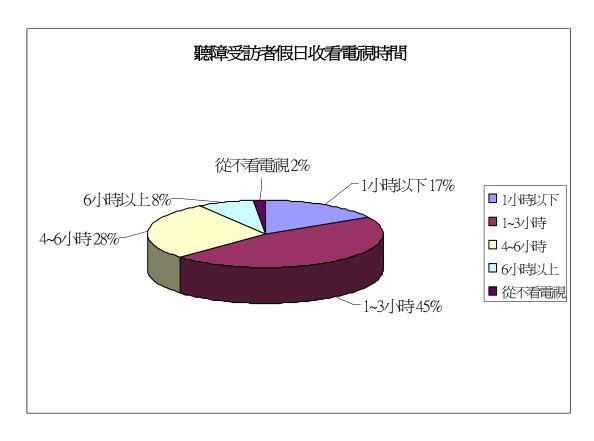


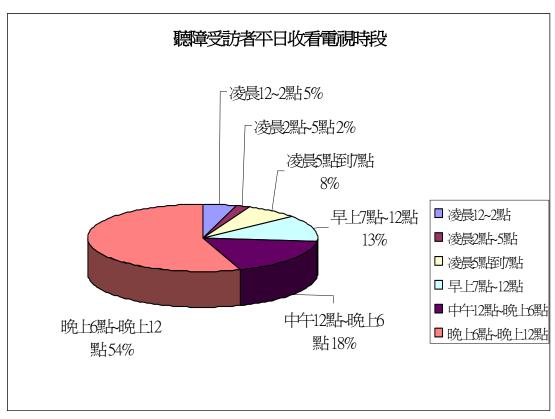


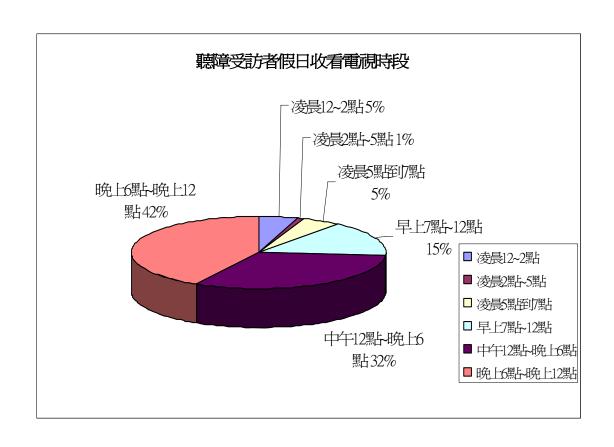


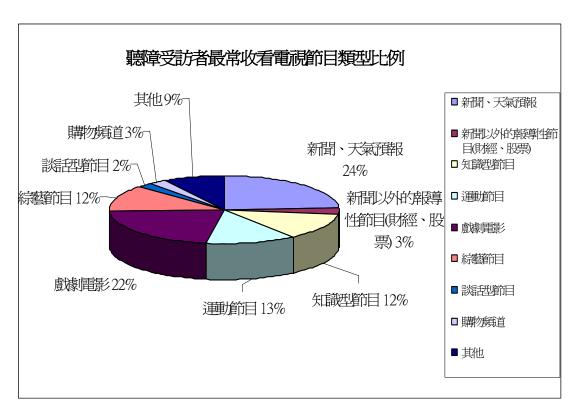


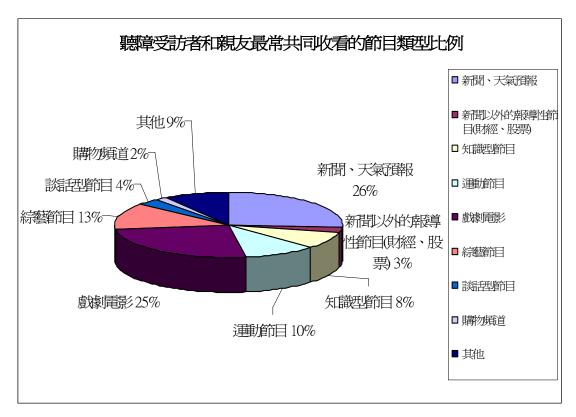


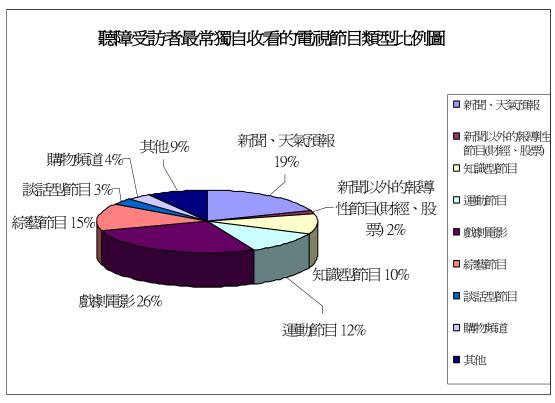


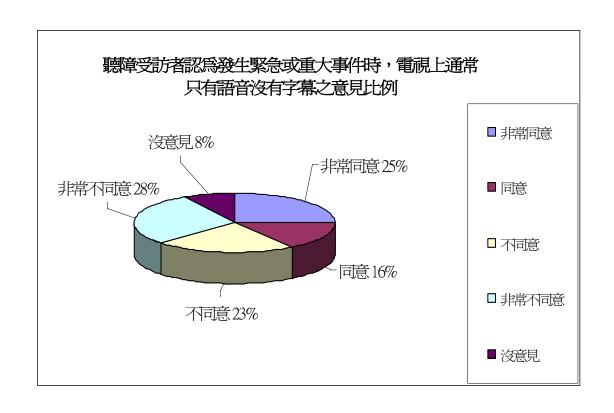


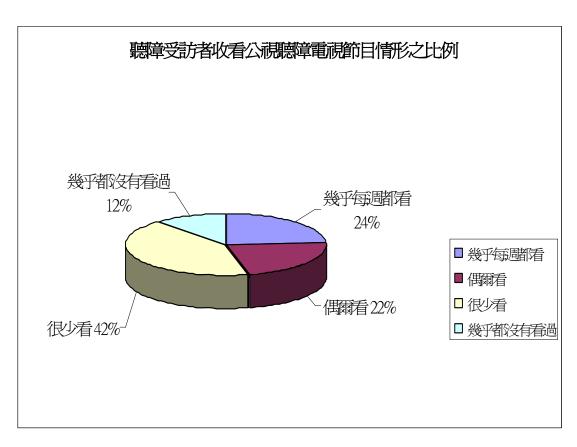


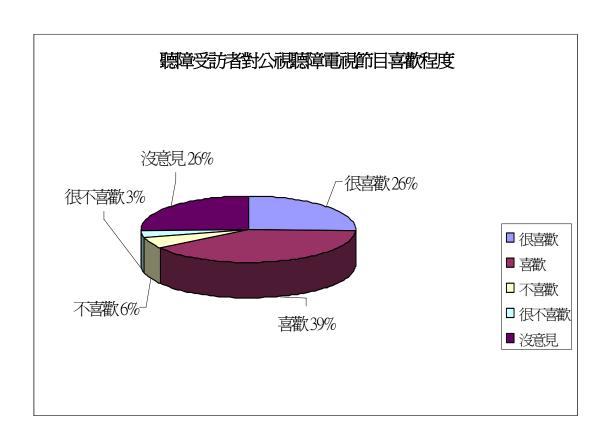


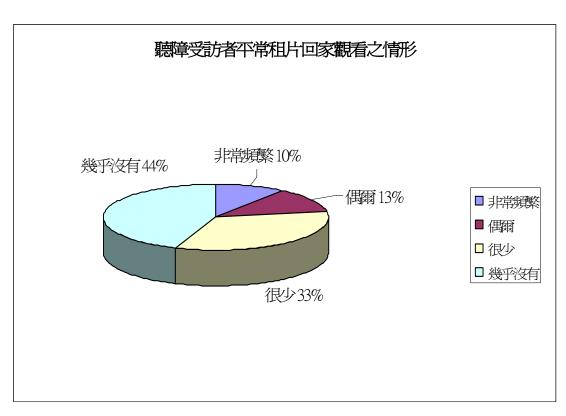


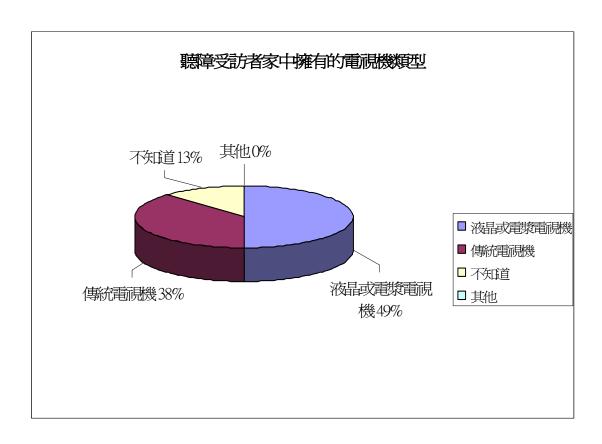


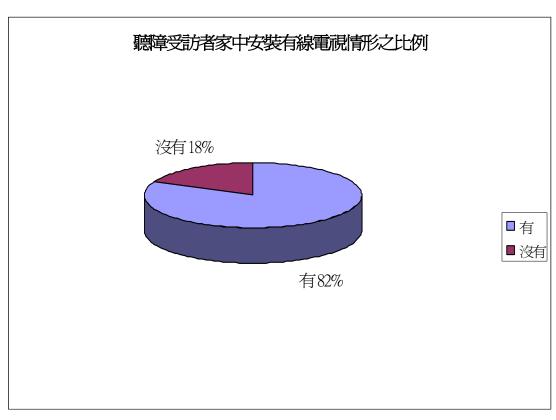


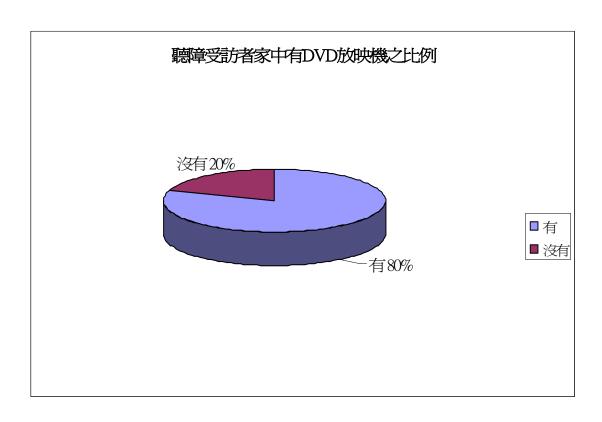


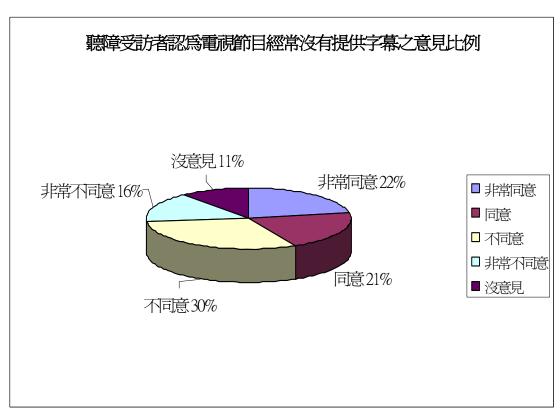


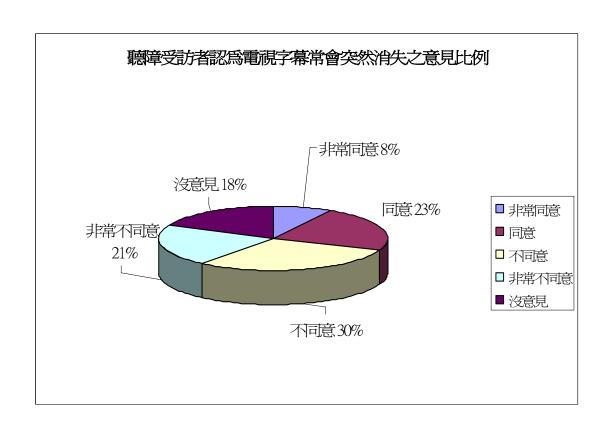


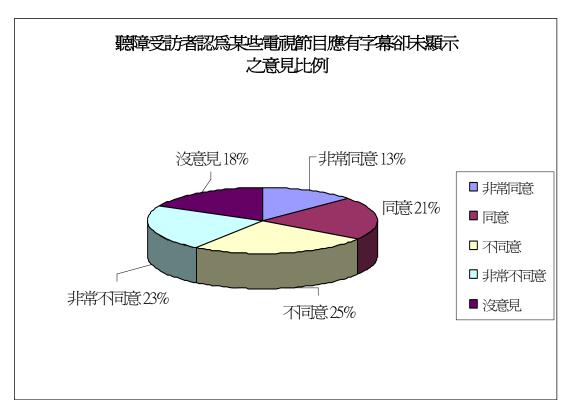


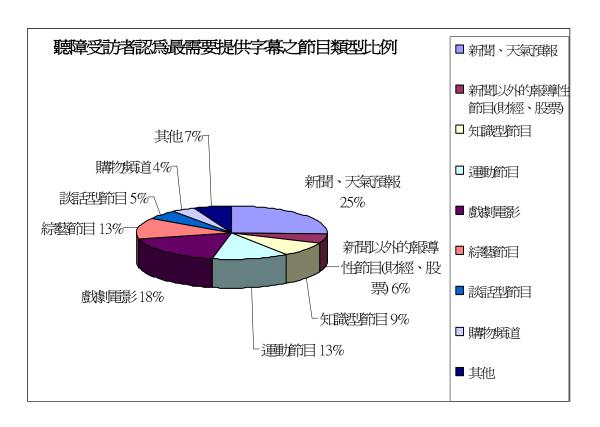


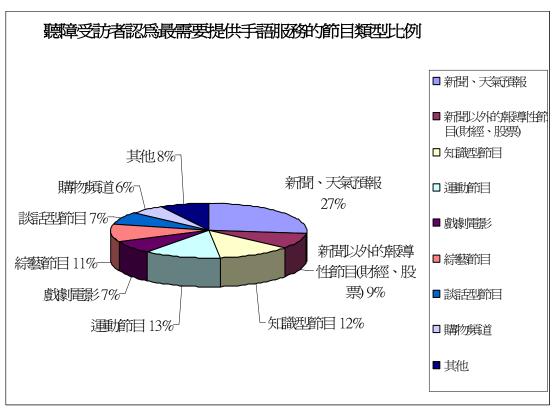


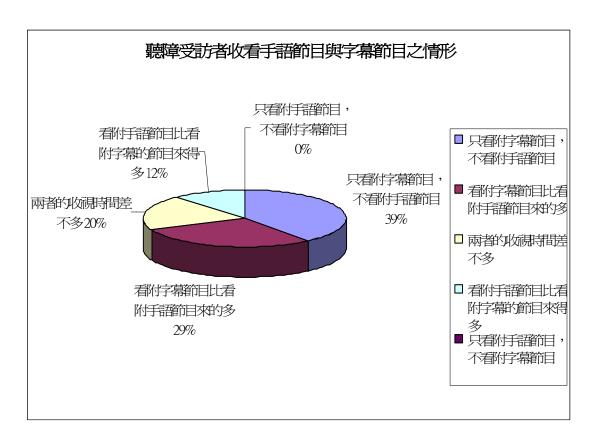


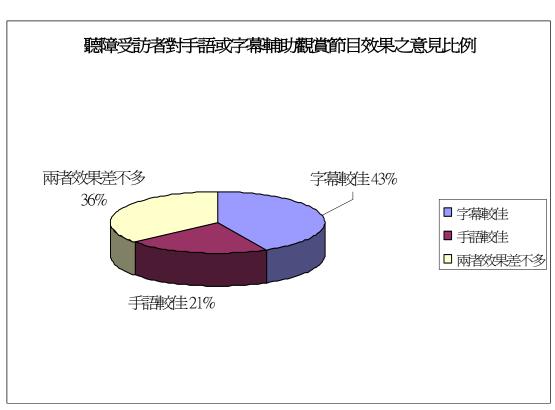


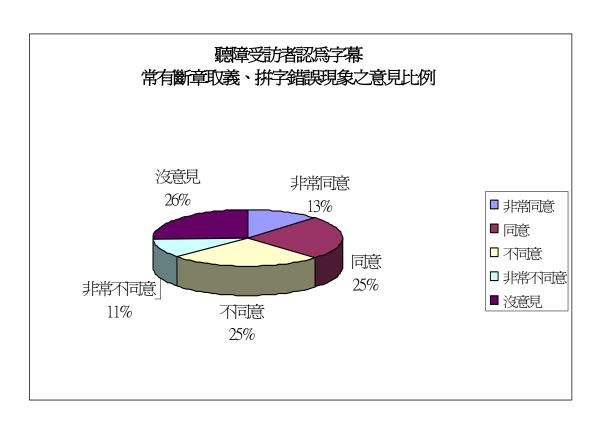


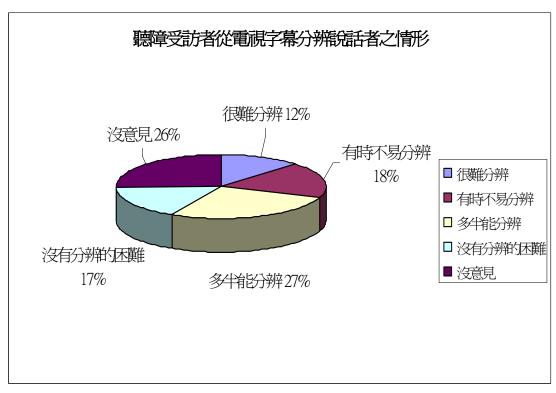


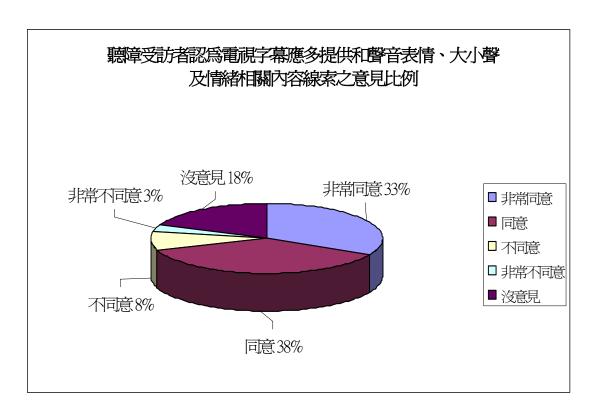


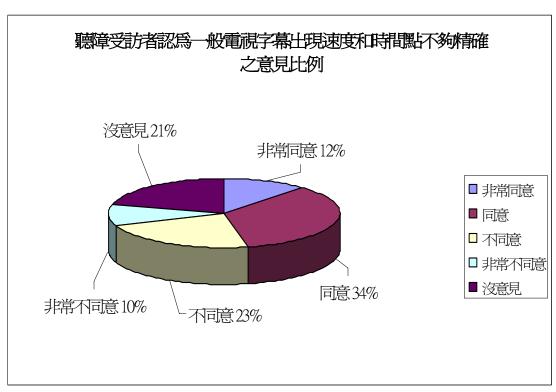


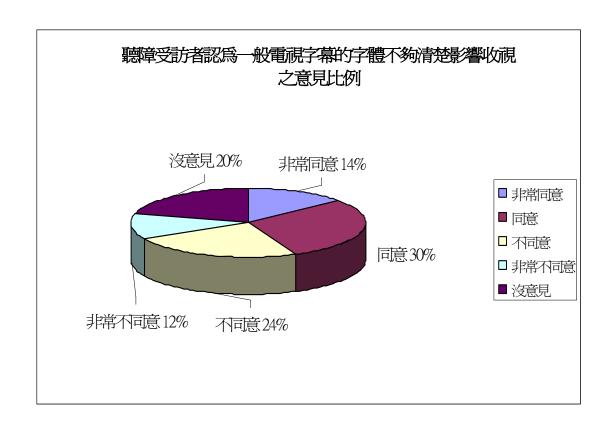


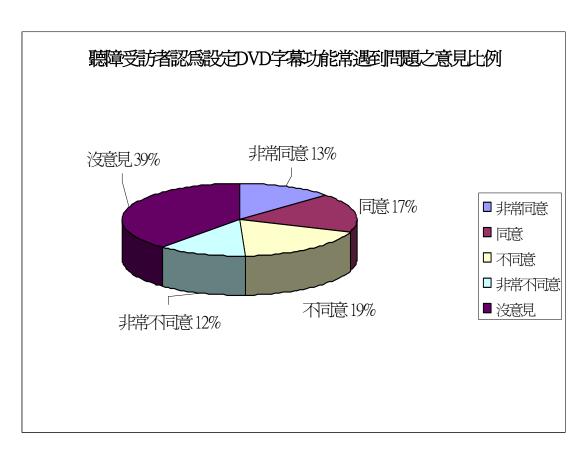


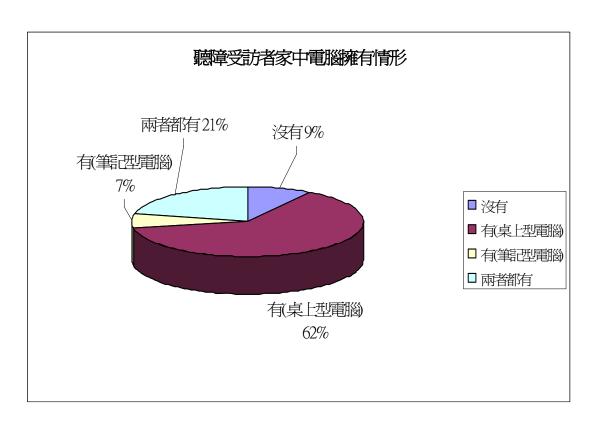


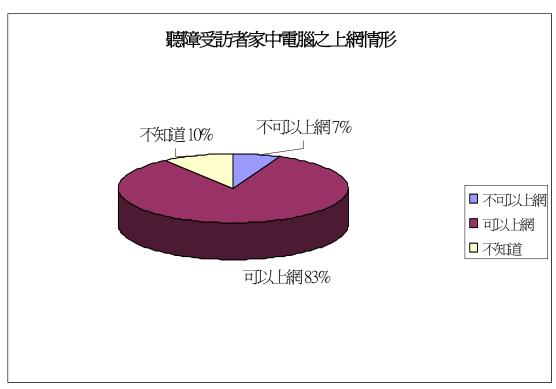


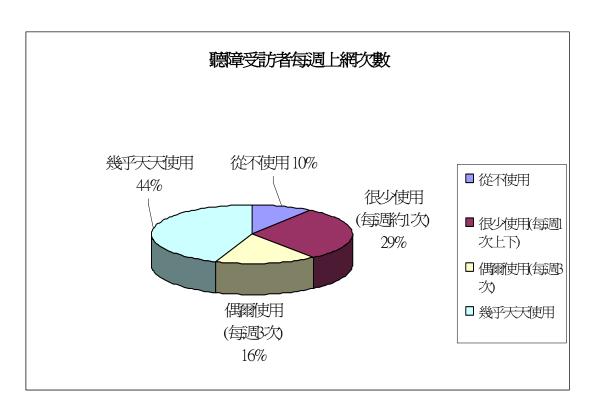


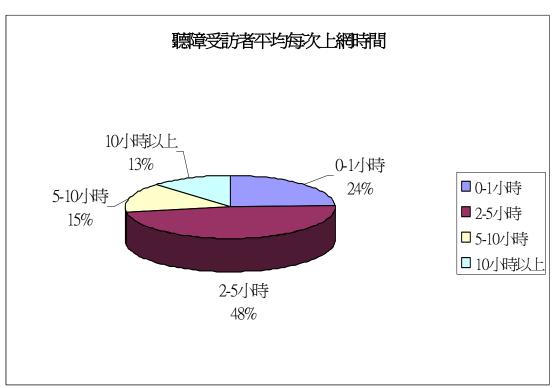


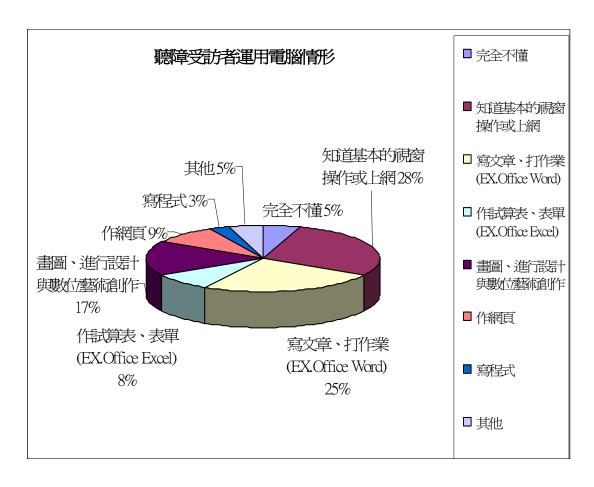


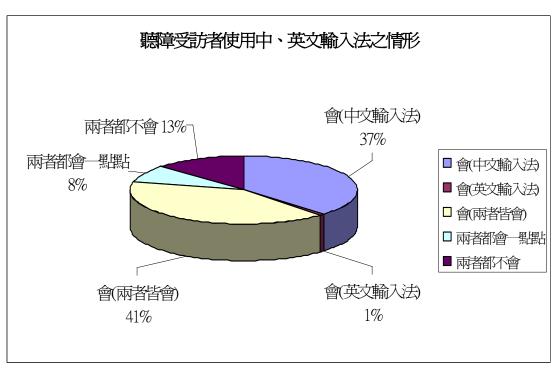


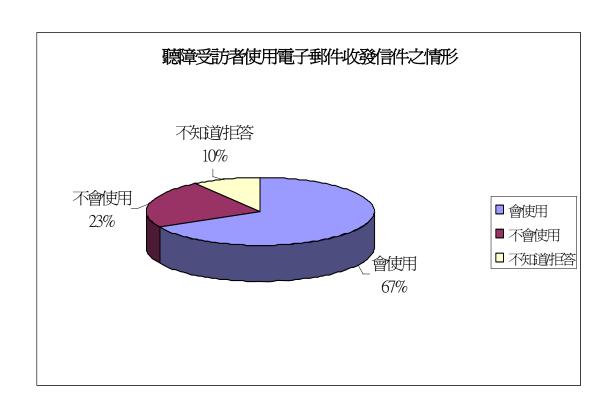


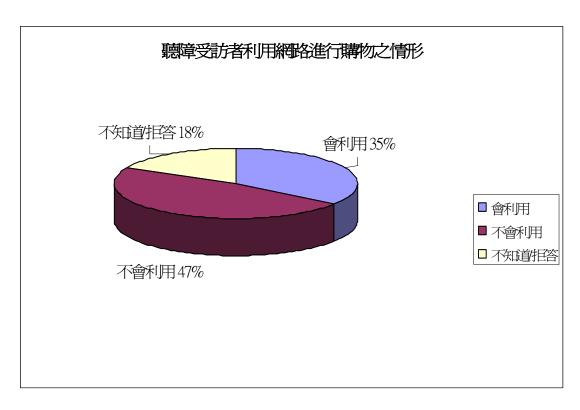


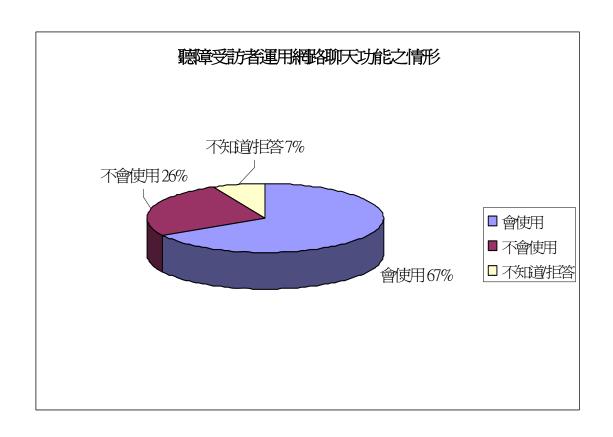


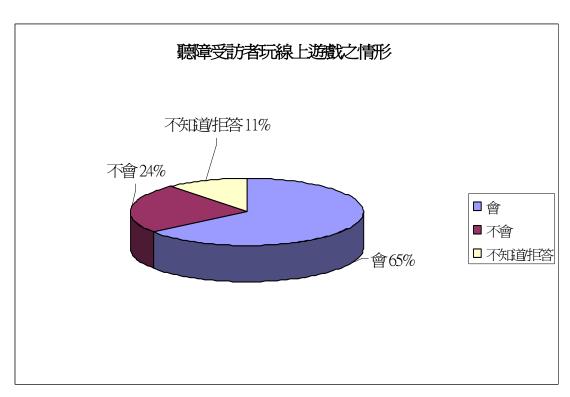


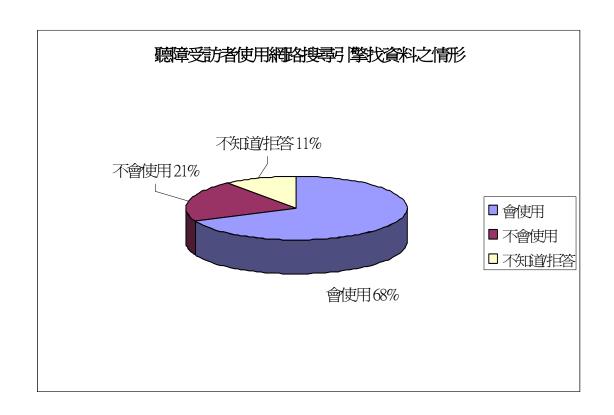


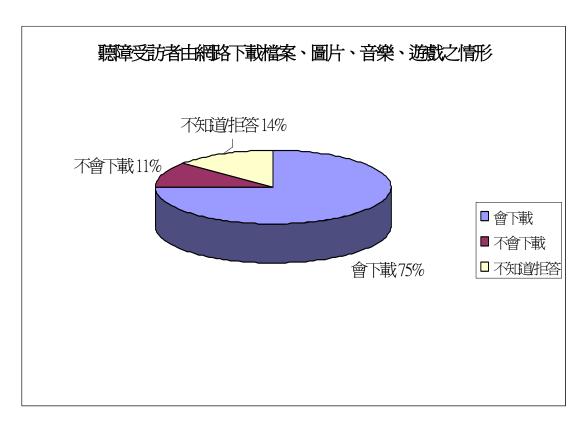


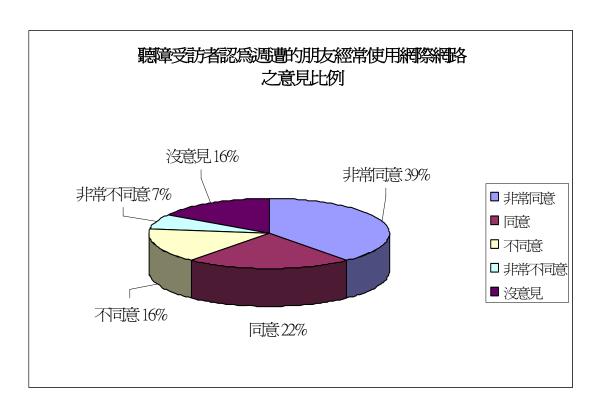


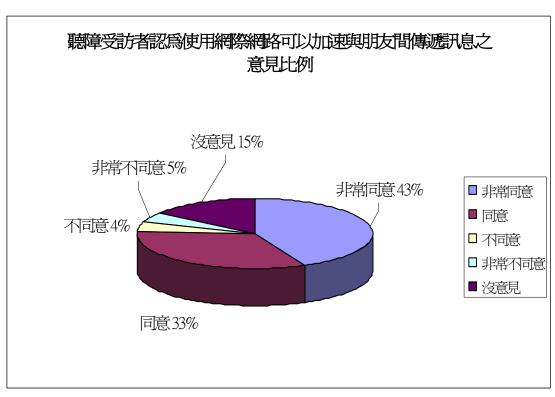


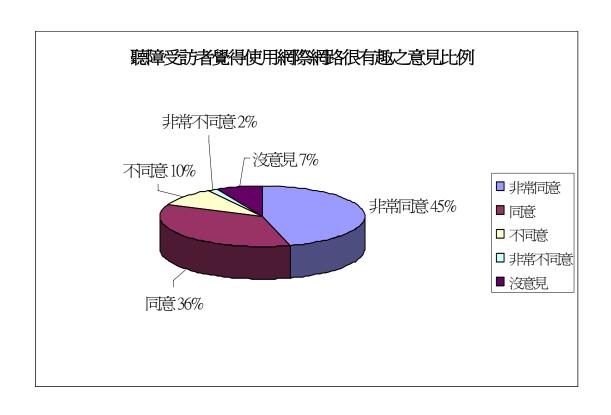


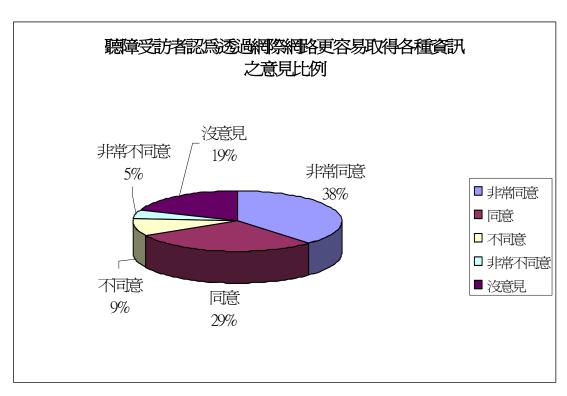


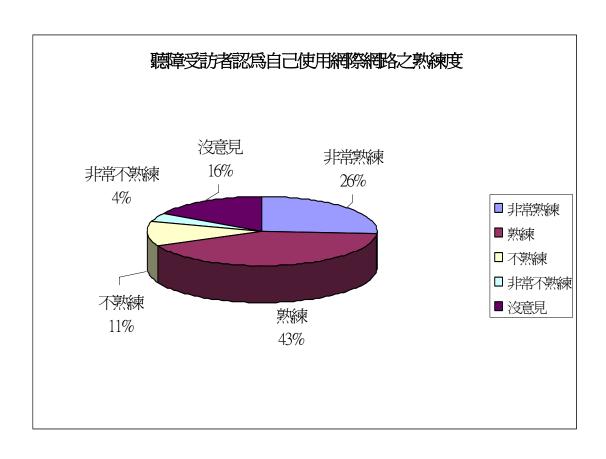


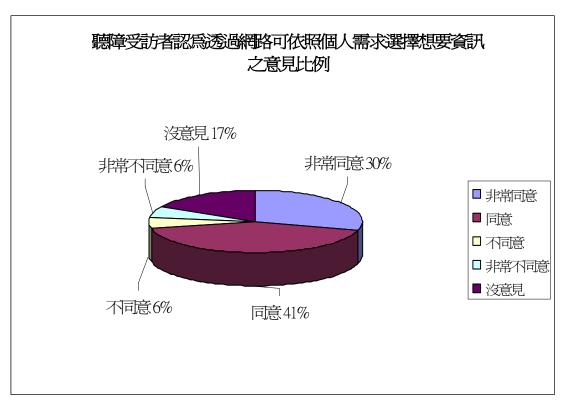


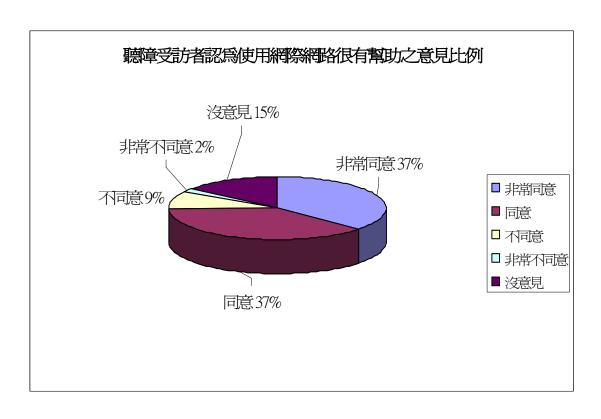


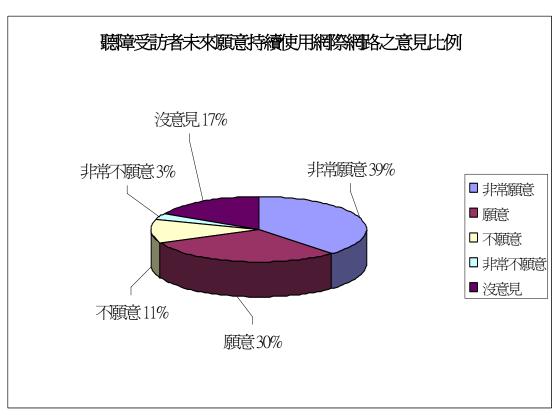












附件5 中華民國口述影像發展協會簡介 及曾製作口述影像服務一覽

中華民國口述影像發展協會介紹

什麼是口述影像?

「口述影像」是一種藉由「言辭語言」對「視覺」訊息進行描述的口語傳播行為。 因此,口述影像的研究發展,朝向探究人類如何理解訊息、語言與非語言訊息之間如何 轉換和被人類理解,以發展能促進人類世界相互理解的傳播訊息設計而努力。

視障朋友因為視覺障礙所造成的資訊缺損,能透過口述影像的資訊服務彌補。因此,口述影像的理論及技術,也被應用來協助視障者克服影像符號接收的障礙,讓視障者享有與明眼人平等的傳播資訊權力,即為「視障口述影像服務」。

視障口述影像服務與應用的範圍從對電視、電影、博物館展覽、自然景觀的口語描述、到教科書插圖之文字解說,乃至對任何視覺屬性之傳播媒介訊息的口語轉述,均可屬於視障口述影像服務的範圍。

口述影像發展協會做過什麼?

2002年,在多位傳播界教授的發起下,促成了口述影像發展協會的成立。口述影像發展協會初期的服務工作,以「視障口述影像服務」為主。

視覺障礙,不只是感知的障礙,還影響了「理解、思考、記憶、創造、溝通」等能力的發展。因此,「視障口述影像服務」不但協助視障者將無法接收的影像訊息轉換成言辭,以克服生活、學習和就業環境中各種影像障礙,透過「視障口述影像服務」更能累積視障者影像訊息的養分、彌補缺損,增進視障者融入社會文化的能力,也讓視障者和親友藉由共同觀賞、共同參與、共同分享,建立互動與共同記憶,真正融入家庭與社會文化生活。因此,「視障口述影像服務」是一種深具社會意涵的服務工作。

口述影像發展協會的工作內容,主要可分為四大類(歷年詳細工作紀要請參閱附件二):

- 1. 製播口述影像版影視節目:口述影像版的影視節目,是在不干擾正常節目聲音訊息和對白的情況下,將影片中重要的視覺成分,如空間佈景、場景、人物表情、動作等用語言加以解釋與描述的技術。它能讓視障朋友對影視節目有完整精彩的觀影理解、共享視覺文化的情境體驗與文化價值。曾接受公共電視委託,製作多齣劇集、卡通口述影像服務,亦接受各單位贊助,製播電影及各式影片之口述影像服務。
- 2. **開發視障教育圖文溝通方案**:當今教學大量使用視覺訊息,視障者受視覺限制,學習 之路培增艱辛。藉由口述影像研究的開展,能夠運用語言及輔具設計教學資訊,為視

障生轉化、解說必要的視覺訊息,並找出克服障礙的學習方法,增進視障生學習之溝通、理解、思考、記憶、創造等能力。曾執行包括視障生自然科學教學輔導、舉辦特殊教育教師研習會、辦理視障生學習體驗營隊活動等。

- 3. 規劃全方位無障礙視障導覽系統:藉由口述影像的敘述、導覽,加上專為視障者設計的輔具(如觸摸凹凸板、立體模型、同步無線接收器等),能協助視障者更自在地進入各式文化空間與活動場域,共享人類文明的成果。辦理包括博物館導覽、文化體驗、城市空間導覽等活動。
- 4. **建構視障文化創意產業社群**:視覺障礙造成視障者在明眼世界的邊緣化,更深深影響視障者的就業機會,透過口述影像,不僅要能增進視障者對視覺訊息的理解、累積視覺文化素養,最終目的仍在於協助視障者發展自身能力,成為文化創意產業中的生產者,為視障者開創新的工作職種和機會。

口述影像發展協會歷年工作一覽表

一、製播口述影像版影視節目:口述影像版的影視節目,是在不干擾正常節目聲音訊息和對白的情況下,將影片中重要的視覺成分,如空間佈景、場景、人物表情、動作等用語言加以解釋與描述的技術。它能讓視障朋友對影視節目有完整精彩的觀影理解,共享視覺文化的情境體驗。

1. 製作電視劇集、卡通之口述影像服務:

90 年	「孫中山」公視年度電視劇 20 集	公共電視
91 年	「聽故事遊世界」世界兒童動畫片 13 集	公共電視
91 年	「人間劇展」電視單元劇	公共電視
94 年	「導盲犬可魯的一生」電視連續劇	公共電視

2. 電影或其他類型影片口述影像製播:

舞蹈欣賞

92 年	愛爾蘭大河舞劇系列——「魔力之舞」踢踏舞劇口	文建會
	述影像巡迴放映:台北・宜蘭・新竹・彰化・台	
	中・高雄共八場	

電影欣賞:

90 年	「新夜半歌聲」	文建會
91 年	「臥虎藏龍」	文建會
93 年	「海底總動員」	UPS 贊助
93 年	「哈利波特—神秘的魔法石」	北市文化局

科學影片: Discovery 視障口述影像自然科學影片教材

93 年	「基因的秘密」	教育部
93 年	「大腦神經」	教育部
93 年	「認識宇宙」	教育部

- 二、開發視障教育圖文溝通方案:當今教學大量使用視覺訊息,視障者受視覺限制,其受教育的學習之路培增艱辛。口述影像的研究的開展,能夠運用語言及輔具設計學習資訊,為視障生解釋、轉化必要的視覺解說,並找出合適的學習方法,增進視障生學習上之溝通、理解、思考、記憶、創造等能力。
 - 1. 發展視障生自然科學學習方案:科學的抽象概念在一般人的生活中,往往最難也最少被表達,因此視障者離科學的距離一直十分遙遠。口述影像的適當介入科學學習活動,能為視障生解說圖像和知識之間的關係。從實際辦理視障生自然科學課輔及體驗活動中,拉近視障生與科學的距離,並提取視障生自然科學教學教法的經驗。

93 年	口述影像在視障自然科學課程之教學教法的研發	教育部
	與應用——國小、國中、高中之自然科學輔導課	
93 年	視障自然科學教育 教學教法研習會	教育部
93 年	Hello science 自然科學體驗營	普立爾文教
		基金會

三、規劃全方位無障礙視障導覽系統

1. 博物館視障導覽服務:藉由口述影像的敘述、導覽,加上專為視障者設計的觸摸輔具(如凹凸板或立體模型),協助視障者進入文化空間,共享文明成果。

91 年	「馬諦斯特展」	國立歷史博
		物館
94 年	「台灣博物館建築之美-視障體驗特區」	國立台灣博
		物館

2. 舞台劇口述影像服務:本會曾多次帶領視障者進入國家劇院、劇場,藉著口述影像服務與同步訊號接收器的輔助,視障者能與明眼人共同、同步觀賞舞台劇的進行,開拓文化體驗視野。

88 年	「十三角關係」・台北・高雄	表演工作坊
88 年	「鸚鵡肥肥流浪記」・台北・高雄	九歌兒童劇團
89 年	「九九狂講二部曲」・台北・台中・高雄	九九劇團
89 年	「台北大闢棺」·台北	耕萃劇團
89 年	「隱形貓熊在哪裡」・台北・台中	如果兒童劇團
90 年	「領帯與高跟鞋」・台北・台中・高雄	綠光劇團
90 年	「故事大盜」・台北・台中・高雄	如果兒童劇團
90 年	「等待狗頭」・台北・台中・高雄	表演工作坊
92 年	「亂民全講」・台北・台中・高雄	表演工作坊
93 年	「長鼻子爺爺說故事」・台南・台中・新竹	如果兒童劇團
93 年	「威尼斯雙胞案」・台北・中壢・高雄	表演工作坊
93 年	「月亮在我家」·台北	綠光劇團
93 年	「巫頂環遊世界」・台北・台南・台中	紙風車兒童劇團

3. 口述影無障礙都市景觀導覽系統設計

93 年 台北	比城市映象系列單元製播	北市社會局	
---------	-------------	-------	--

四、建構視障文化創意產業社群

1. 籌辦視障戲劇體驗營、編劇研習營

88 年	「視障兒童偶劇研習」台北	文建會
	透過九歌兒童劇團與視障兒童面對面座	
	談,討論並親自操控布偶操控動作,並以	
	視障特殊教材協助其認識偶的分類及操	
	作方法,使視覺障礙兒童得進行有趣、啟	
	發性的偶戲概念教學與操縱培養其對戲	
	劇的認識與喜愛。並結合口述影像技術、	
	專業劇團授課師資及專門的課程設計,帶	
	領視障者探索自己肢體呈現的各種可能	
	性,深獲各界好評。	
90 年	「成人視障戲劇研習營」、「兒童視障戲劇研習營」	文建會
	台北・台中・宜蘭・高雄	
	將歷年來開發與累積的口述影像技術,與	
	專業劇團授課師資、課程充份結合,設計	
	出專為視障者規劃,包含聲音、肢體精	
	緻完整的戲劇研習。	
93 年	「視障表演藝術肢體營」 台北・台中・台南	文建會
	結合口述影像技術製作雲門舞集、薪傳歌	北市文化局
	仔戲團、太陽馬戲團的演出錄影片段,並	
	邀請表演藝術團體的老師擔任課程教	
	師,讓視障朋友從影片欣賞、認識表演動	
	作詞彙,瞭解實際肢體動作呈現、藝術美	
	感巧妙,進而發現自己肢體的可能性並累	
	積欣賞表演藝術的素養。	

2. 成立視障「炸蝦捲劇團」並數度公演:

89 年	「米蒂亞」「捉迷藏」・台北	文建會
90 年	「無言、但我說話了」、「落腳聲,轉一轉」、「米	文建會
	蒂亞・捉迷藏精選」台北	
92 年	「左拉!左巴!有!」台北	文建會

3. 製作視障文化素養系列教材:

88 年	「又一夜,他們說相聲」、「牛的禮讚」、「美國巫	
	婆不在家」、「鸚鵡肥肥流浪記」、「十三角關係」	
	等等五齣舞台劇之戲劇教材	
90 年	「九九狂講二部曲」、「台北大闢棺」、「隱形貓熊	

	在哪裡」等三齣舞台劇之戲劇教材	
90年	莎士比亞部份短篇劇本、表演藝術與表演較程、	文建會
	我的隨身看舞書・・・等共十本視障戲劇專業點	
	字書籍。	
90 年	製作視障戲劇多媒體教材,包括多媒體光碟、多	文建會
	媒體光碟輔助教具、全齣戲劇點字劇本	
93 年	製作口述影像表演藝術欣賞系列1-4集	文建會
	包括:雲門舞集「薪傳」〈渡海〉、薪傳歌仔戲劇	
	團「回窯」〈採桑〉、國立國光劇團「王熙鳳大鬧	
	寧國府」〈第五場選粹〉及太陽馬戲團「超越極限」	
	〈太陽馬戲團選粹〉	

服務活動摘要介紹

一、製播口述影像版影視節目:「聽故事遊世界」---世界兒童動畫片口述影像



接受公共電視委託,共製作卡通「聽故事遊世界」 13 集,並配合設計口述影像視障兒童遊戲本及親 子手册。



親子手冊 (一般字)

視障兒童遊戲本(點字)



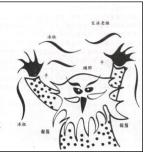
這是「暴君與小孩」故事裡,那個「暴君」的圖片。圖的左 是暴君的頭部。右邊則是他的身體。我們可以在左邊園的最上方 到一根根硬硬的東西,那是暴君的頭髮。非洲人的頭髮都是硬硬 短短、穗穗的,像硬毛刷。在故事裡,暴君的頭髮其實是用鐵釘 出來的,他的額賴上鄉著一條賴中,把媒變全都圍住,賴中的下面 模到的兩顆團團的東西,就是他那雙又團又大、而且兇惡的大眼 睛,接著有一個小又扁平的東西,是暴君的鼻子,鼻子下面,有 片大大的東西。那是暴君厚厚的嘴唇。也是非洲人最大的特徵。裡 面還有暴君一颗颗的大牙齒,臉的旁邊刺刺的一大片就是暴君的

圈的右邊是由於暴君整天都不做事,一直吃東西,所以他的 面的石炭之由於非原子之人如不成年。一直之及用。所以此的 體記樣一個大水鍋。還有兩隻像大東一樣粗粗的大腿。下面園原 小點。是他的小指頭。因為在非別,他們都於差走路。如在旁邊的 就是故事裡的小英雄「競古」。哇!他們的身體是不是差很多呢。 小朋友,你還記不記得遇曹在那些故事中聽過非測呢?

> 玄冰老祖 遺記伴「雨兄弟」的故事裡有一個玄冰老祖嗎,玄冰老祖 啟長的就像一隻辯順鷹,這張團裡出現的是玄冰老祖面對著我 們,高舉著雙手、瞪大雙眼、正要施展法術的全身關係。圖的 中間是玄冰老祖的臉,臉上有兩個大大的圓形,那是玄冰老祖一雙偉貓頭鷹一樣又圓又大的眼睛,眼睛上面,有兩條長長濃 的眉毛、眼睛下面,有一個尖尖的三角形,那是跟貓頭鷹一樣 嘴巴。他的臉上到處長滿像藤蔓一樣雜亂、向四面飛散的鬍鬚 一根根的黏鬚被凍得像一根根硬邦邦又尖又利、像冰刀一樣的

手,準備使用法衡把雨兄弟给冰凍起來,所以它的雙手的四周 出现了一条操的冷氣團。 小朋友,你有沒有在其他故事裡聽過,像玄冰老祖這樣,住在像

冰宫一楼地方的氛靡呢?



遊戲本內容之圖像與口述 影像圖形解說之對照設計

二、文化體驗活動

1. 提供表演藝術的視障口述影像服務

本會曾多次帶領視障者進入國家劇院、劇場,借著口述影像服務與同步訊號接收器的輔助,視障者能與明眼人共同觀賞舞台劇的進行。



在觀賞前,先由志工運用預先製作的輔具(如舞台設計、特殊道具、人物服裝造型等)為視障者進行解說,以豐富視障者對表演藝術中視覺元素的接觸經驗,並增進其觀賞時的理解。

2. 口述影像電影欣賞會

93 年假台北西門町豪華電影院,放映「哈利波特—神秘的魔法石」口述影像版。讓視障朋友對電影內容有完整精彩的觀影理解,並設計讓視障朋友經歷「看電影」這項休閒活動的相關文化情境體驗,包括排隊等待入場、找座位、吃爆米花……等等。該場活動中,許多視障者是第一次和家人共同進入電影院看電影。



該次活動中最年長的視障朋友正體驗電影中「分類帽」的情境

口述影像電影即將開播,大小朋友們欣喜的期待著

3. 博物館導覽活動

91 年曾帶領視障朋友到國立歷史博物館參觀馬諦斯特展,透過口述影像的技術以及法國 進口十二幅特製可供觸摸的繪畫凹凸版,從語言與觸覺的角度出發,使視障者能夠透過 口述影像及手指的觸碰,達成另一種觀看,體會馬諦斯的藝術精髓。

由於「繪畫」對許多視障朋友仍是一種相當陌生的概念,因此,口述影像內容亦為視障朋友介紹繪畫的基礎概念:包括了「繪畫的視覺基礎」、「繪畫的工具與表現形式」兩類;另外,從藝術發生的原理,介紹「現代西洋繪畫流派」;接下來,在大家對繪畫有了基本的認識後,介紹本次特展中,馬諦斯作品所呈現的繪畫風格、與其生平等相關平等相關背景的補充資料。

左圖:口述影像導覽人員為視障者

進行馬諦斯的畫作解說

下圖:視障者對可觸摸的畫作線條

充滿驚奇





→ 93 年協助國立臺灣博物館建立第一個「視覺無障礙博物館展示專區」, 並辦理認識博物館之美—國立臺灣博物館視障導覽體驗活動」







半立面拼圖讓視障者了解文藝復興時期建築的對稱性

4. 文化符號認知經驗的拓展

• 肢體開發營——肢體文化符號的認知活動

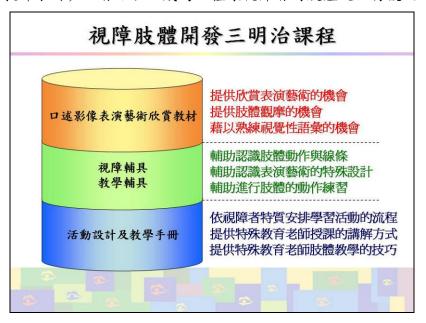
93 年,本會透過教育活動的舉辦,拓展視障者對視覺文化符號的認知經驗。結合口述影像技術製作雲門舞集、薪傳歌仔戲團、太陽馬戲團的演出錄影片段,並邀請表演藝術團

體的老師擔任課程教師,讓視障朋友從影片欣識表演動作詞彙,瞭解實際肢體動作呈現、藝術巧妙,進而發現自己肢體的可能性並累積欣賞表術的素養。

賞、認 美感 演藝



針對視障者的特殊條件,設計開發「肢體開發三明治課程」,以「文化接近的素材」(口述影像表演藝術欣賞系列)、「肢體認知的體驗設計」(視障教學輔具)及「教學方法」(教學活動設計與教師手冊)三者結合,成為一種讓視障者對肢體文化符號認知的方式。



三、推動視障自然科學教育

科學的抽象概念在一般人的生活中,往往最難也最少被表達,因此視障者離科學的距離 一直十分遙遠。口述影像的適當介入科學學習活動,能為視障生解說圖像和知識之間的 關係。

1. 辦理「Hello science 自然科學體驗營」,帶領全盲的視障學生進入國立台灣科學教育館。透過口述影像解說、輔具觸摸(針對無法觸摸的展品製作替代的輔具)及實地體驗,視障學生與科學的距離又拉近了一步!



2. 製作 Discovery 探索頻道之口述影像版影片,提供視障學校做為自然科學教育之補充影片教材



3. 從實際辦理視障生自然科學課輔中,提取對視障生自然科學教學教法的經驗



視障學生的自然科學學習,必須善用視障生能理解的 生活經驗,除了課本之外,更應結合其關心的科學問 題,激發學習興趣

高中學生的自然科學課輔,除了適當解 說及輔具外,並輔以使用盲用電腦記錄 學習歷程,建立學生的個人學習日誌, 以利視障生建立自己的學習過程並複習

4. 針對特殊教育老師辦理教師研習會,共同研討視障生的自然科學學習問題,並分享如何以口述影像協助視障生學習自然科學

